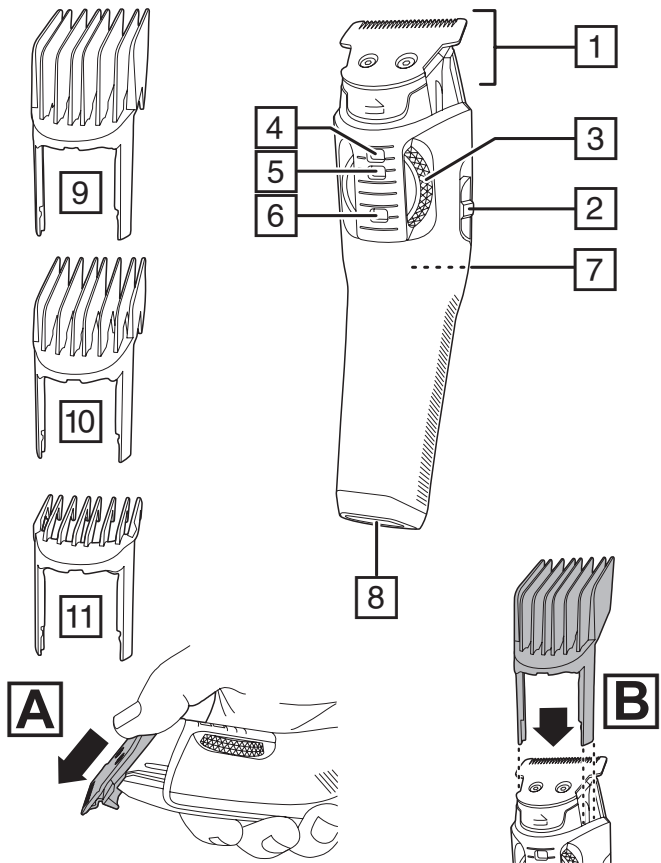


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



## **X4 Power-X Series Hair Clipper HC4000**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference PA-3215U.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Blade set                                 | 7. Charging indicator light |
| 2. On/Off Switch                             | 8. Charger connector        |
| 3. Length adjustment dial                    | 9. 25 - 35 mm comb          |
| 4. Length setting window for 25 - 35 mm comb | 10. 14 - 24 mm comb         |
| 5. Length setting window for 14 - 24 mm comb | 11. 3 - 13 mm comb          |
| 6. Length setting window for 3 - 13 mm comb  | Not Shown:                  |
|  | • Adaptor                   |
|  | • Cleaning brush            |
|  | • Oil bottle                |

---

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 10 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- When charging, the charge indicator light will light up.
- If the product is not going to be used for an extended period of time (2 – 3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- Allow 10 hours for a complete charge.
- Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

### CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.

### USB

- Connect Micro USB to the appliance, and the USB connector to any standard USB port or charger
- Product will only charge through USB and will not run in corded mode.

### CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

CAUTION Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

### CORDLESS USE

- When the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 60 minutes.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

### TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- Align the legs of the comb with the holes in the top of the clipper on each side of the blade and slide the legs into the trimmer until they click (Fig B).
- To remove, firmly pull the comb straight up away from the clipper.

### SETTING THE LENGTH OF CUT

- Your clipper comes with three adjustable combs 3 to 13 mm, 14 to 24 mm and 25 to 35 mm.
  - These provide a length of cut that can be adjusted between 3 and 35 mm in increments of 1 mm.
1. Select the comb that fits the range of cut you want to achieve.
  2. Fit the comb then rotate the length adjustment dial until the length you want appears in the length selection window for that comb.
  3. The length setting colour on the wheel matches the length marker colour on the comb.
  4. For example, if you want a cut length of 20 mm, fit the 14 to 24 mm comb then turn the dial until 20 appears in the length setting window for the 14 - 24 mm comb.
  5. Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
  6. This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

### INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

#### STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Set the comb to 3 mm or 6 mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

#### STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the comb set at 12 mm or 18 mm, cut the hair at the back of the head.

## **STEP 3 – SIDE OF THE HEAD**

- With the comb set at 3 mm or 6 mm, trim sideburns. Then change to the longer 9 mm guide comb and continue to cut the top of the head.

## **STEP 4 – TOP OF THE HEAD**

- Use the longer length comb attachment and set it to 24 mm or 27 mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (25 – 35 mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

## **STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES**

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper.
- Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

---

## **CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER**

---

- Your clipper is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

### **AFTER EACH USE**

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the charger before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades and body of the clipper. Do not submerge the clipper in water.
- To clean unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

### **WASHABLE BLADE CLEANING**

- The blades are washable under a running tap but must be removed before they are cleaned in this way. Keep the body of the device dry at all times.
- To remove the blades ensure the unit is switched off. Push the blade set away from the clipper body using your thumb (Fig A).
- To reattach once the blades are cleaned and dry, align the bottom of the blade with the bottom blade housing tab and slide the cartridge back into place until you hear a click.

### **CLEANING CAUTIONS**

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning.

## REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
  - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the device until it stops.
  2. Pry off and remove the top panel.
  3. Unscrew the 3 screws from the inner bracket.
  4. Take out the battery bracket assembly.
  5. Cut off the battery tabs and wires and remove the battery from bracket.
- The battery must be disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
  - Do not attempt to operate the trimmer once you have opened it.

## ADAPTER SPECIFICATIONS

Manufacturer address and registration number	Spectrum Brands (UK) Limited, Regent Mill, Fir Street, Failsworth, Manchester M35 0HS Company number: 02394603
Adapter model number	PA-3215U
Input voltage	100 - 240 V~
Input AC Frequency	50/60Hz
Output voltage	3.2 V ===
Output current	1.5 A
Output power	4.8 W
Average active efficiency	≥73.31%
Efficiency at 10%	-
No load power consumption	≤0.1W

## RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung PA-3215E.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Setzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Verwendungszwecken ein. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.



- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Klingenblock                              | 7. Ladekontrollanzeige |
| 2. Ein-/Aus- Taste                           | 8. Netzteilanschluss   |
| 3. Längeneinstellrad                         | 9. 25 - 35 mm Kamm     |
| 4. Längenanzeigefenster des 25 - 35 mm Kamms | 10. 14 - 24 mm Kamm    |
| 5. Längenanzeigefenster des 14 - 34 mm Kamms | 11. 3 - 13 mm Kamm     |
| 6. Längenanzeigefenster des 3 - 13 mm Kamms  | Nicht abgebildet:      |
|  | • Adapter              |
|  | • Reinigungsbürste     |
|  | • Ölflasche            |

DE

## VORBEREITUNGEN

### LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 10 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladekontrollanzeige.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie es.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Eine vollständige Ladung dauert 10 Stunden.
- Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist und laden Sie es anschließend vollständig auf.

### AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.

### USB

- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an das Gerät und den normalen USB-Stecker an einen Standard-USB-Anschluss oder ein USB-Ladegerät an.
- Das Gerät kann nur über USB aufgeladen werden und läuft nicht im Netzbetrieb.

### NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- ACHTUNG Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

## **AKKUBETRIEB**

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 60 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.

---

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

---

### **VOR DEM SCHNEIDEN**

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die Personen, deren Haare geschnitten werden, so hinsetzen, dass sich deren Haare auf ihrer Augenhöhe befindet (ABB. B).
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

### **EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN**

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.
- Um einen Kamm aufzusetzen, führen Sie den Kamm in die Öffnungen der Oberseite des Haarschneiders ein und schieben Sie ihn nach unten bis er mit einem Klick einrastet.
- Um ihn zu entfernen, ziehen Sie den Kamm fest und gerade vom Haarschneider weg.

### **EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE**

- Ihr Haarschneider verfügt über drei verstellbare Käme: 3 bis 13 mm, 14 bis 24 mm und 25 bis 35 mm.
  - Mit diesen können Sie Ihre gewünschte Schnittlänge zwischen 3 und 35 mm in 1 mm-Schritten einstellen.
1. Wählen Sie den Kamm, der Ihre gewünschte Schnittlänge umfasst.
  2. Setzen Sie den Kamm auf das Gerät und drehen Sie dann das Längeneinstellrad, bis die gewünschte Länge im Längenanzeigefenster des gewählten Kamms erscheint.
  3. Die Farbe der Längeneinstellung des Rads stimmt mit der Farbe der Längenmarkierung des Kamms überein.
  4. Wenn Sie beispielsweise eine Schnittlänge von 20 mm erreichen möchten, setzen Sie den 14 bis 24 mm Kamm auf und drehen Sie dann das Einstellrad, bis der Wert 20 im Längenanzeigefenster des 14 bis 24 mm Kamms erscheint.
- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz.
  - Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

### **HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN**

- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

### **1. SCHRITT - NACKENBEREICH**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.

- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

## **2. SCHRITT - HINTERKOPF**

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

## **3. SCHRITT – SEITEN/KOTELETTEN**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie.

## **4. SCHRITT - OBERKOPF**

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 35 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

## **5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF**

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um.
- Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

---

## **PFLEGE IHRES TRIMMERS**

---

- Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.

## **NACH JEDEM GEBRAUCH**

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Netzteil getrennt ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen und dem Gerät ab. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

## REINIGUNG DER KLINGEN

- Die Klingen sind unter fließendem Wasser abwaschbar, müssen aber zuvor vom Gerät abgenommen werden. Das Gerät selbst darf nicht nass werden.
- Bevor Sie die Klingen entfernen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Klingeneinheit mit dem Daumen vom Gerät weg (ABB. A).
- Um den gereinigten und trockenen Klingenblock wieder einzusetzen, setzen Sie die Unterseite des Klingenblocks auf die Klingenthalterung und schieben Sie den Klingeneinheit wieder auf den Haarschneider, bis sie hörbar einrastet.

## REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Teile des Gehäuses und die Instrumente selbst haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungen verursachen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
  - Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
  2. Lösen und entfernen Sie die obere Blende.
  3. Lösen Sie die 3 Schrauben aus der inneren Halterung.
  4. Entnehmen Sie die Akkualterung.
  5. Durchtrennen Sie die Laschen und Drähte und entnehmen Sie den Akku aus der Halterung.
- Der Akku muss an einer dafür vorgesehenen offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.
  - Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

**EIGENSCHAFTEN DES NETZTEILS**

Adresse und Zulassungsnummer des Herstellers	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer des Netzteils	PA-3215E
Eingangsspannung	100 - 240 V~
Eingangsfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	3.2 V ===
Ausgangsstrom	1.5 A
Ausgangsleistung	4.8 W
Durchschnittseffizienz	≥73.31%
Effizienz bei 10 %	-
Leerlaufleistung	≤0.1W

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd - referentie PA-3215E.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Remington.
- Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Meseenheid                                   | 7. Oplaadindicatie  |
| 2. Aan/uit schakelaar                           | 8. Laderaansluiting |
| 3. Lengte-instelknop                            | 9. 25 - 35 mm kam   |
| 4. Lengte-instelvenster voor kam van 25 - 35 mm | 10. 14 - 24 mm kam  |
| 5. Lengte-instelvenster voor kam van 14 - 24 mm | 11. 3- 13 mm kam    |
| 6. Lengte-instelvenster voor kam van 3 - 13 mm  | Niet afgebeeld:     |
|   | • Adapter           |
|   | • Reinigingsborstel |
|   | • Flesje olie       |

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 10 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Tijdens het opladen zal het oplaadindicatielampje branden.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Het apparaat wordt in 10 uur volledig opgeladen.
- Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlad u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

### OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

### USB

- Sluit de micro-USB op het apparaat aan en de USB-aansluiting op een standaard USB-poort of oplader.
- Het product wordt via de USB alleen opgeladen, het kan niet met snoer gebruikt worden.

### GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

WAARSCHUWING Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## **SNOERLOOS GEBRUIK**

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 60 minuten lang snoerloos worden gebruikt.

---

## **GEBRUIKSAANWIJZING**

---

### **VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN**

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

### **HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM**

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Om een opzetkam te plaatsen, lijt u de poten van de opzetkam uit met de gaten in de bovenkant van de trimmer aan weerszijden van het mes en schuift u de poten in de tondeuse tot u een klik hoort (AFB. B).
- Om de opzetkam te verwijderen, trekt u deze stevig en recht van de trimmer.

### **INSTELLEN VAN DE SCHEERLENGTE**

- Uw tondeuse wordt geleverd met drie verstelbare kammen van 3 tot 13 mm, 14 tot 24 mm en 25 tot 35 mm.
  - Deze bieden een scheerlengte die kan worden aangepast tussen 3 en 35 mm in stappen van 1 mm.
1. Selecteer de kam die geschikt is voor de gewenste scheerlengte.
  2. Plaats de kam en draai vervolgens aan de lengte-instelknop totdat de gewenste lengte op het lengte-instelvenster van de kam wordt weergegeven.
  3. De kleur van de lengte-instelling op het wiel komt overeen met de kleur van de lengtemarkering op de kam.
  4. Als u bijvoorbeeld een scheerlengte van 20 mm wilt, gebruik dan de kam van 14 tot 24 mm en draai vervolgens aan de draaiknop tot 20 verschijnt in het lengte-instelvenster voor de kam van 14 - 24 mm.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar kort op de huid te trimmen.
  - Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de tondeuse zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,5 mm getrimd.

### **INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN**

- Voor gelijkmatig knippen moet de opzetkam/het mes door het haar snijden. Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de opzetkam voor de maximale lengte.

### **STAP 1 – DE NEK**

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.



- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

## STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Met de opzetkam ingesteld op 12mm of 18mm trimt u de achterkant van het hoofd.

## STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

## STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24mm of 27mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 35mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

## STAP 5 – DE 'FINISHING TOUCHES'

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen.
- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.

## NA IEDER GEBRUIK

- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en niet op de lader is aangesloten voordat u deze reinigt.
- Borstel het opgehoopte haar van de snijbladen en het huis van de tondeuse. Dompel de tondeuse niet onder in water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

## REINIGEN AFWASBARE MESSEN

- De messen kunnen onder de kraan worden gereinigd, maar moeten worden verwijderd voordat ze op deze manier worden schoongemaakt. Houd het centrale deel van het apparaat te allen tijde droog.
- Als u de messen wilt verwijderen, moet het apparaat zijn uitgeschakeld. Duw met uw duim de messen weg van het centrale deel van de tondeuse (AFB. A).

- Om de messen weer te bevestigen wanneer ze schoon en droog zijn, lijn je de onderkant van het mes uit met het onderste lipje van de messenhouder en schuift de patroon weer op zijn plaats tot je een klik hoort.

## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.

---

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

---

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van de behuizing en het apparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
1. Zorg ervoor dat het apparaat geen stroom meer krijgt. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
  2. Wrik het bovenpaneel los en verwijder het.
  3. Draai de 3 schroeven van de binnenste beugel los.
  4. Verwijder de batterijbeugel.
  5. Knip de batterijlipjes door en haal de batterij uit de beugel.
- De batterij moet naar een geschikt officieel recycling-/verzamelpunt worden gebracht.
  - Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd.

Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

**SPECIFICATIES VAN DE ADAPTER**

Adres en registratienummer van de fabrikant	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach,
Modelnummer van adapter	PA-3215E
Ingangsspanning	100 - 240 V~
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	3.2 V $\equiv$
Uitgangsstroom	1.5 A
Uitgangsvermogen	4.8 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	$\geq 73.31\%$
Efficiëntie bij 10%	-
Onbelast stroomverbruik	$\leq 0.1W$

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

---

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil – référence de type PA-3215E.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par Remington.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Ensemble de lames   | 7. Témoin de charge lumineux  |
| 2. Interrupteur On/Off   | 8. Connecteur du chargeur     |
| 3. Molette de réglage de la longueur                                   | 9. Guide de coupe 25 - 35 mm  |
| 4. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 25 - 35 mm | 10. Guide de coupe 14 - 24 mm |
| 5. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 14 - 34 mm | 11. Guide de coupe 3 - 13 mm  |
| 6. Fenêtre de réglage de la longueur pour le guide de coupe 3 - 13 mm  | Non illustré :                |
|  | • Adaptateur                  |
|  | • Brosse de nettoyage         |
|  | • Bouteille d'huile           |

FR

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 10 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge lumineux s'allume.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée (2-3 mois), débranchez-le du réseau électrique et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Attendez 10 heures pour une charge complète.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

### CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

### USB

- Branchez le connecteur Micro USB à l'appareil et branchez le câble USB à un port USB ou chargeur standard.
- L'appareil va uniquement se recharger par USB et ne fonctionnera pas branché.

### UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

**PRÉCAUTION :** Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

## UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 60 minutes.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

### POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Tenez le guide de coupe avec les dents orientées vers le haut.
- Pour fixer un guide de coupe, alignez les branches du guide de coupe aux trous dans la partie supérieure de la tondeuse de chaque côté de la lame et faites glisser les branches dans la tondeuse jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent à leur place (Fig. B).
- Pour retirer le guide de coupe, tirez fermement sur le guide de coupe vers le haut pour le détacher de la tondeuse

### RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE COUPE

- Votre tondeuse est équipée de trois guides de coupe réglables de 3 à 13 mm, 14 à 24 mm et 25 à 35 mm.
  - Ces guides de coupe fournissent une longueur de coupe qui peut être ajustée entre 3 et 35 mm par incréments de 1 mm.
1. Sélectionnez le guide de coupe qui correspond à la plage de coupe que vous souhaitez obtenir.
  2. Fixez le guide de coupe et faites ensuite pivoter la molette de réglage de la longueur jusqu'à ce que la longueur que vous souhaitez apparaisse dans la fenêtre de sélection de la longueur de ce guide de coupe.
  3. La couleur de la molette de réglage de longueur est la même que la couleur du marqueur de longueur sur le guide de coupe.
  4. Par exemple, si vous souhaitez obtenir une longueur de coupe de 20 mm, choisissez le guide de coupe de 14 à 24 mm, puis faites pivoter la molette jusqu'à ce que le numéro 20 apparaisse dans la fenêtre de réglage de la longueur de coupe pour le guide de coupe de 14 à 24 mm.
- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour couper les cheveux à ras de la peau.
  - Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

### INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

**ÉTAPE 1 - NUQUE**

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

**ÉTAPE 2 – ARRIÈRE DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

**ÉTAPE 3 – CÔTÉ DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre sur le haut de la tête.

**ÉTAPE 4 – SOMMET DE LA TÊTE**

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 35 mm) pour obtenir le style désiré.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

**ÉTAPE 5 – LES TOUCHES FINALES**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque.
- Pour avoir une ligne bien droite au niveau des pattes, retournez la tondeuse. Positionnez-la retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

---

**ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE**

---

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.

**APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du chargeur avant le nettoyage.
- Éliminez les cheveux accumulés sur les lames et le corps de la tondeuse en brossant. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

## NETTOYAGE DES LAMES LAVABLES

- Les lames sont lavables sous un robinet d'eau courante mais doivent être retirées avant d'être nettoyées de cette manière. Veillez à maintenir le corps de l'appareil sec à tout moment.
- Pour retirer les lames, assurez-vous que l'appareil est éteint. Séparez le jeu de lames du corps de la tondeuse avec votre pouce (Figure A).
- Pour remettre en place les lames une fois qu'elles ont été nettoyées et séchées, alignez la partie inférieure de la lame avec l'onglet inférieur du boîtier de la lame et faites glisser la cartouche à sa place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

## PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier et les outils eux-mêmes ont des bords tranchants et peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
  2. Extrayez-le et retirez le panneau supérieur.
  3. Dévissez les 3 vis du support intérieur.
  4. Retirez le support du bloc batterie.
  5. Coupez les languettes de la batterie les fils et retirez la batterie de son support.
- La batterie doit être éliminée dans un point de recyclage/collecte officiel approprié.
  - N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.



**SPÉCIFICATIONS DE L'ADAPTATEUR**

Adresse du fabricant et numéro d'enregistrement	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numéro de modèle de l'adaptateur	PA-3215E
Tension d'entrée	100 - 240 V~
Fréquence de CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	3.2 V $\pm$ 0.05
Courant de sortie	1.5 A
Puissance de sortie	4.8 W
Efficacité active moyenne	$\geq$ 73.31%
Efficacité à 10 %	-
Consommation électrique à vide	$\leq$ 0.1W

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

---

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

---

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si son supervisados, reciben las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato - referencia PA-3215E.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Utilice este aparato solo para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído, ha resultado dañado o se ha caído al agua.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Conjunto de cuchillas                                     | 7. Piloto indicador de carga |
| 2. Interruptor encendido/apagado                             | 8. Conector del adaptador    |
| 3. Dial de ajuste de longitud                                | 9. Peine de 25 - 35 mm       |
| 4. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 25 - 35 mm | 10. Peine de 14 - 24 mm      |
| 5. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 14 - 24 mm | 11. Peine de 3 - 13 mm       |
| 6. Ventana de ajuste de longitud para el peine de 3 - 13 mm  | No mostrados:                |
|  | • Adaptador                  |
|  | • Cepillo de limpieza        |
|  | • Botella de aceite          |

ES

## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 10 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El piloto indicador de carga se iluminará durante la carga del aparato.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo (2-3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 10 horas.
- Para preservar la vida útil de la batería, deje que se agoten del todo cada 6 meses y luego recárguelas completamente.

### CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

### USB

- Conecte el micro-USB al aparato, y el conector USB a cualquier cargador o puerto USB estándar.
- El producto solo se cargará a través de USB y no funcionará con el cable conectado.

### USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

### USO SIN CABLE

- Cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 60 minutos.

## INSTRUCCIONES DE USO

### ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

### PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Sujete el peine guía con las púas hacia arriba.
- Para colocar un peine guía, alinee las patas del peine con los agujeros que hay a cada lado de la cuchilla en la parte superior del cortapelo y deslice las patas hasta que encajen con un clic (FIG B).
- Para retirarlo, tire firmemente del peine hacia arriba alejándolo del cortapelo.

### SELECCIÓN DE LA LONGITUD DE CORTE

- Su cortapelo viene con tres peines ajustables de 3 a 13 mm, 14 a 24 mm y 25 a 35 mm.
  - Estos proporcionan longitudes de corte que pueden ajustarse entre 3 y 35 mm, en incrementos de 1 mm.
1. Seleccione el peine que se ajuste a la longitud de corte deseado.
  2. Encaje el peine y gire el dial de ajuste de longitud hasta que la longitud deseada aparezca en la ventana de selección de longitud para dicho peine.
  3. El color del dial de ajuste de longitud es el mismo que el del indicador de longitud del peine.
  4. Por ejemplo, si desea un corte de 20 mm de largo, coloque el peine de 14 a 24 mm y gire el dial hasta que el número 20 aparezca en la ventana de selección de longitud del peine de 14 - 24 mm.
- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine guía fijo para recortar el pelo más apurado. El pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm.
  - Sujutando el cortapelo de modo que las cuchillas queden perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

### INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

### PASO 1: NUCA

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

**PASO 2: PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA**

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

**PASO 3: LADOS DE LA CABEZA**

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

**PASO 4: PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA**

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 24 mm o 27 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.
- Para un corte más largo en la coronilla, utilice el peine guía más largo (24-35 mm) para lograr el estilo deseado.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

**PASO 5: EL TOQUE FINAL**

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

---

**CUIDADO DEL APARATO**

---

- Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Mantenga siempre el peine guía acoplado sobre las cuchillas.

**DESPUÉS DE CADA USO**

- Compruebe que el aparato está apagado y desconectado del cargador antes de limpiarlo.
- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y en la unidad principal. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

**LIMPIEZA DE LAS CUCHILLAS**

- Puede lavar las cuchillas bajo el agua del grifo extrayéndolas previamente. Mantenga el cuerpo del aparato siempre seco.
- Para retirar las cuchillas asegúrese de que el aparato está apagado. Empuje el conjunto de cuchillas hacia afuera con el pulgar para separarlo del cuerpo del cortapelo (FIG A).
- Para volver a colocar las cuchillas una vez limpiadas y secas, alinee la parte inferior de las cuchillas con la lengüeta de la carcasa inferior y deslícelas hacia su sitio hasta escuchar un clic.

## ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Partes de la carcasa y las propias herramientas tienen bordes afilados que pueden causar lesiones si no se manejan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
1. Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
  2. Separe y retire el panel superior.
  3. Desenrosque los 3 tornillos del soporte interior.
  4. Extraiga el conjunto del soporte para las pilas.
  5. Corte las pestañas y cables de las pilas y retire las pilas del soporte.
- Las pilas deberán desecharse en puntos oficiales de reciclaje / recogida adecuados.
  - No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.

## ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

Dirección y número de registro del fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Número de modelo del adaptador	PA-3215E
Tensión de entrada	100 - 240 V~
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	3.2 V ===
Corriente de salida	1.5 A
Potencia de salida	4.8 W
Eficiencia activa media	≥73.31%
Eficiencia al 10 %	-
Consumo de potencia sin carga	≤0.1W

---

**RECICLAJE**

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-3215E.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.



## COMPONENTI

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Gruppo lame  | 7. Indicatore luminoso di carica |
| 2. Interruttore On/Off  | 8. Connettore caricatore         |
| 3. Rotella per la regolazione della lunghezza                     | 9. Pettine da 25 - 35 mm         |
| 4. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 25 a 35 mm | 10. Pettine da 14 - 24 mm        |
| 5. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 14 a 24 mm | 11. Pettine da 3 - 13 mm         |
| 6. Sportello che indica la lunghezza per il pettine da 3 a 13 mm  | Non mostrato:                    |
|   | • Adattatore                     |
|   | • Spazzolina per la pulizia      |
|   | • Olio lubrificante              |

IT

## COME INIZIARE

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 10 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Durante la carica, l'indicatore luminoso di carica si accende.
- Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2 - 3 mesi), scollegarlo dalla rete di alimentazione e conservarlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- La carica completa avverrà in 10 ore.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

### RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

### USB

- Collegare la Micro USB all'apparecchio e il connettore USB a qualsiasi porta USB o caricatore standard.
- L'apparecchio si caricherà soltanto tramite USB e non funzionerà con questo cavo.

### UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

**AVVERTENZA** Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

### UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (SENZA CAVO)

- Quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 60 minuti.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

### PER MONTARE UN PETTINE

- Tenere il pettine in modo che i denti siano rivolti verso l'alto.
- Per montare un pettine, allineare i piedini del pettine con i fori nella parte superiore del tagliacapelli su ogni lato della lama e fare scorrere i piedini nel rifinitore fino a sentire uno scatto (FIG B).
- Per smontarlo, tirare con decisione il pettine verso l'alto per rimuoverlo dal tagliacapelli.

### IMPOSTARE LA LUNGHEZZA DEL TAGLIO

- Il tagliacapelli ha tre pettini regolabili, uno da 3 a 13 mm, uno da 14 a 24 mm e uno da 25 a 35 mm.
  - Ciò significa che la lunghezza del taglio può essere modificata dai 3 ai 35 mm con incrementi di 1 mm.
1. Selezionare il pettine adeguato per il taglio che si vuole ottenere.
  2. Inserire il pettine e ruotare la manopola per la regolazione della lunghezza fino a quando la lunghezza desiderata non appare nello sportello che indica la lunghezza di quel pettine.
  3. Il colore di regolazione della lunghezza sulla rotella coincide con il colore dell'indicatore della lunghezza sul pettine.
  4. Ad esempio, se si vuole un taglio di 20 mm, inserire il pettine da 14 a 24 mm e poi ruotare la manopola fino a quando compare il 20 nello sportello che indica la lunghezza del pettine 14 -24 mm.
- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle.
  - In questo modo si taglieranno i capelli a 1mm, tenendo invece il tagliacapelli con le lame perpendicolari alla pelle, il taglio avverrà a 0.5mm.

### ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.

### PASSAGGIO 1 – NUCA

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

**PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA**

- Con il pettine da 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore della testa.

**PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA**

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore della testa.

**PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA**

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore della testa, nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore della testa utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 35 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

IT

**STEP 5 - TOCCHI FINALI**

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

**MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI**

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità.
- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.

**DOPO OGNI USO**

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e staccarlo dal caricatore prima della pulizia.
- Togliere con la spazzolina i capelli accumulati nelle lame e nel corpo del tagliacapelli. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

**PULIZIA DELLA LAMA LAVABILE**

- È possibile lavare le lame sotto l'acqua corrente ma devono essere prima rimosse. Mantenere sempre il dispositivo asciutto.
- Per rimuovere le lame assicurarsi che il dispositivo sia spento. Spingere la lama lontano dal tagliacapelli usando il dito (FIG A).
- Per rimontarle quando le lame sono pulite e asciutte, allineare la parte inferiore della lama alla linguetta di alloggiamento della lama inferiore e fare scorrere la testina di nuovo in posizione con uno scatto.

**RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA**

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

**RIMOZIONE DELLA BATTERIA**

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parts of Parti dell'alloggio e gli utensili stessi sono appuntiti e possono provocare danni se non vengono maneggiati con cura.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
  - Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.
1. Assicurarsi che il dispositivo sia scarico. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
  2. Fare leva e rimuovere il pannello superiore.
  3. Svitare le 3 viti dal supporto interno.
  4. Rimuovere il supporto della batteria.
  5. Tagliare le linguette della batteria e i cavi e rimuovere la batteria dal supporto.
- La batteria deve essere smaltita in un apposito punto ufficiale di riciclaggio/raccolta.
  - Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

**SPECIFICHE DELL'ADATTATORE**

Indirizzo del fabbricante e numero di registrazione	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numero di modello dell'adattatore	PA-3215E
Tensione di ingresso	100 - 240 V~
Frequenza di ingresso AC	50/60Hz
Tensione di uscita	3.2 V ===
Corrente di uscita	1.5 A
Potenza di uscita	4.8 W
Efficienza media nel modo attivo	≥73.31%
Efficienza al 10%	-
Potenza assorbita senza carico	≤0.1W

---

**RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- **ADVARSEL:** Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-3215E.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## DELE

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Klingesæt                                   | 7. Indikatorlampe for opladning |
| 2. Tænd/sluk-knap                              | 8. Opladestik                   |
| 3. Drejeknap til længdejustering               | 9. 25 - 35 mm kam               |
| 4. Vindue med længdeindstilling 25 - 35 mm kam | 10. 14 - 24 mm kam              |
| 5. Vindue med længdeindstilling 14 - 24 mm kam | 11. 3 - 13 mm kam               |
| 6. Vindue med længdeindstilling 3 - 13 mm kam  | Ikke illustreret:               |
|  | • Adapter                       |
|  | • Rengøringsbørste              |
|  | • Olieflaske                    |



## KOM IGANG

### OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 10 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Under opladning lyser indikatorlampen for opladning.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- Apparatet skal oplades helt i 10 timer.
- Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

### OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.

### USB

- Tilslut Mikro-USB'en til produktet og sæt USB-stikket i en hvilken som helst USB-port eller oplader.
- USB kan kun bruges til at oplade produktet. Det kan ikke anvendes med ledningen isat.

### BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.
- FORSIGTIG Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

### LEDNINGSFRI BRUG

- Når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 60 minutter.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipping skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

### MONTERING AF KAMMEN

- Hold kammen med tænderne pegende opad.
- En kam påsættes ved at rette kammens ben ind efter hullerne øverst på klipperen på hver side af bladet. Lad dernæst benene glide ind i trimmerens åbning, indtil de klikker (FIG B).
- Fjern kammen igen ved at trække den lige opad og af klipperen.

### INDSTILLING AF KLIPPELÆNGDEN

- Med klipperen følger tre justerbare kamme: 3 til 13 mm, 14 til 24 mm og 25 til 35 mm.
  - Kammene bestemmer længden på klippingen og kan justeres mellem 3 og 35 mm, i intervaller på 1 mm.
1. Vælg den kam, som angiver den ønskede klippelængde.
  2. Påsæt kammen, og drej på drejeknappen, indtil den ønskede længde vises i vinduet med længdeindstilling for den valgte kam.
  3. Farven på drejeknappen til længdeindstilling svarer til længdemarkeringen på kammen.
  4. Hvis du f.eks. vil klippe håret ned til 20 mm længde, skal du sætte 14 til 24 mm kammen på og dernæst dreje på drejeknappen, indtil du ser 20 i vinduet med længdeindstilling for 14 - 24 mm kammen.
- Brug klipperen uden nogen kamme påsat, når du skal trimme hår tæt ved huden.
  - Herved trimmes hårene ned til 1 mm, og hvis du holder klipperen, så bladene er vinkelrette mod huden trimmes hårene ned til 0,5 mm.

### VEJLEDNING I HÅRKLIPNING

- For at få en jævn klipping skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

#### TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

#### TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med kammen indstillet til 12mm eller 18mm klippes håret på baghovedet.



**TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET**

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.

**TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET**

- Brug den lange kam og indstil den til 24mm eller 27mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Til længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 35 mm) for at opnå det ønskede look.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

**TRIN 5 – SIDSTE HÅND PÅ VÆRKET**

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

**PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER**

- Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.

**EFTER HVER BRUG**

- Sørg for, at enheden er slukket, og at adapterstikket med opladeren ikke er tilsluttet.
- Børst opsamlede hår af bladene og klipperens hoveddel. Nedsænk ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

**RENGØRING AF BLADET UNDER VANDHANEN**

- Bladene kan skylles under vandhanen, men skal tages af enheden, før de rengøres med vand. Enhedens hoveddel skal altid holdes tør.
- Før du fjerner bladene, skal du sikre dig, at enheden er slukket. Brug tommelfingeren, og skub bladenheden væk fra og af klipperens hoveddel (FIG A).
- Påsæt bladene igen, når de er rene og tørre, ved at rette bladets nederste del ind efter blakkassetens bund, og lade kassetten glide på plads, indtil du hører et klik.

**RENGØRINGSADVARSLER**

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.

## UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Kabinettet og tilbehørsdelene har skarpe kanter, som kan forårsage personskade, hvis de ikke håndteres korrekt.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Frakobl opladningsadapterens, før du tager batteriet ud.
1. Sørg for, at enheden er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
  2. Lirk det øverste panel af, og fjern det.
  3. Skru de 3 skruer på den indvendige batteriholder af.
  4. Tag batteriholderen ud.
  5. Skær batteriforbindelserne og ledningerne over, og tag batteriet ud af holderen.
- Batterier skal afleveres i en godkendt genbrugsbeholder/genbrugsstation.
  - Forsøg ikke at tænde enheden, efter at du har åbnet den.

## ADAPTERENS SPECIFIKATIONER

Producentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterens modelnummer	PA-3215E
Indgangsspænding	100 - 240 V~
Vekselstrømsfrekvens på indgang	50/60Hz
Udgangsspænding	3.2 V =
Udgangsstrøm	1.5 A
Udgangseffekt	4.8 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥73.31%
Effektivitet ved 10 %	-
Strømforbrug uden belastning	≤0.1W

## GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- **VARNING:** För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens PA-3215E.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

---

## DELAR

---

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Bladupsättning                       | 9. Kam på 25 - 35 mm  |
| 2. På/av-knapp                          | 10. Kam på 14 - 24 mm |
| 3. Reglage för längdjustering           | 11. Kam på 3 - 13 mm  |
| 4. Längdindikator för kam på 25 - 35 mm | Visas ej:             |
| 5. Längdindikator för kam på 14 - 24 mm | • Adapter             |
| 6. Längdindikator för kam på 3 - 13 mm  | • Rengöringsborste    |
| 7. Indikatorlampa för laddning          | • Oljeflaska          |
| 8. Laddaranslutare                      |                       |

---

## KOMMA IGÅNG

---

### LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 10 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- När man laddar tänds indikatorlampan för laddning.
- Om apparaten inte används under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ur sladden från väggkontakten och ställa undan den.
- Ladda din hårklippningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 10 timmar.
- Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

### LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

### USB-PORT

- Anslut Micro USB till apparaten och anslut USB-sladden till en vanlig USB-port eller laddare.
- Apparaten laddas bara via USB och kommer inte att fungera med sladd.

### ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

VAR FÖRSIKTIG Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

### ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 60 minuter.

## BRUKSANVISNING

### INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

### SÄTTA FAST EN KAM

- Håll kammen så att kammens tänder är uppåtriktade.
- För att montera en kam, placera kammens ben i linje med hålen på trimmerns överdel på var sida av bladet och klicka på plats (BILD B).
- För att avlägsna, dra kammen rakt uppåt och bort från trimmern.

### STÄLLA IN KLIPPLÄNGD

- Tre justerbara kammar på 3 till 13 mm, 14 till 24 mm respektive 25 till 35 mm medföljer hårklipparen.
  - Dessa ger en klipplängd som kan justeras mellan 3 och 35 mm i ökning om 1 mm.
1. Välj den kam som passar intervallet för den klippning du vill uppnå.
  2. Sätt på kammen och rotera sedan det justerbara kamreglaget tills önskad längd visas i längdindikatorn för den kammen.
  3. Färgen för längdinställning på vredet matchar längdmarkeringsfärgen på kammen.
  4. Om du till exempel vill klippa en längd på 20 mm ska du sätta på kammen på 14 - 24 mm och sedan vrida reglaget tills 20 visas i längdindikatorn för kammen på 14 - 24 mm.
- Använd hårklipparen utan fastsatta kammar för att klippa håret med längden 1 mm.
  - Om man håller hårklippare så att bladen är vinkelräta mot huden klipps håret till 0,5 mm.

### INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING

- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.

#### STEG 1 – NACKLINJEN

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

#### STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.

#### STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET

- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.

**STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET**

- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 24 mm eller 27 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- Använd den längre kaminsatsen (24–35 mm) för att klippa längre hår uppe på hjässan och få den form som önskas.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

**STEG 5 – SLUTFÖRANDET**

- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

---

**TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE**

---

- Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet.
- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.

**EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Se till att apparaten är avstängd och frånkopplad från laddaren före rengöring.
- Borsta bort hår som samlats på bladen och på hårklipparen. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödigt olja.

**TVÄTTBAR BLADRENGÖRING**

- Skärbladen går att skölja under rinnande vatten men måste avlägsnas innan de rengörs på detta sätt. Håll alltid apparaten torr.
- För att avlägsna bladet ska man se till att apparaten är avstängd. Tryck loss bladkassetten från trimmern med hjälp av tummen (BILD A).
- För att fästa på nytt när bladen har rengjorts och torkats, placera bladens nederdel i linje med höljfiken för det nedre bladet och för patronen tillbaka på plats tills du hör ett klick.

**RENGÖRINGSANVISNINGAR**

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.

## BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av höljet och verktygen i sig har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras på rätt sätt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Koppla bort laddningsadaptern från eluttaget innan du tar bort batteriet.
1. Se till att apparaten är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
  2. Bänd loss och avlägsna den övre panelen.
  3. Skruva loss de 3 skruvarna från den inre hylsan.
  4. Ta ut batterifacket.
  5. Skär av batteriflikarna och sladdarna avlägsna batteriet från batterifacket.
- Batteriet ska kasseras vid lämplig återvinnings-/upphämtningsplats.
  - Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

SE

## ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

## ADAPTERSPECIFIKATIONER

Tillverkarens adress och registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer adapter	PA-3215E
Inspänning	100 - 240 V~
Ingångsfrekvens växelström	50/60Hz
Utgångsspänning	3.2 V ---
Utmatningsspänning	1.5 A
Utgångseffekt	4.8 W
Genomsnittlig verkningsgrad	≥73.31%
Effektivitet vid 10 %	-
Energiförbrukning vid noll-last	≤0.1W

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

---

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

---

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- **ADVARSEL:** Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet – typereferanse PA-3215E.
- Ikke bruk apparatet, laderen eller noen av delene hvis de er skadet, da dette kan føre til skade.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.



## RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

## ADAPTERSPESIFIKASJON

Produsentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
modellnummer på adapteren	PA-3215E
Inngangsspenning	100 - 240 V~
Inngang AC-frekvens	50/60Hz
Utgangsspenning	3.2 V $\text{---}$
Utgangsstrøm	1.5 A
Utgangseffekt	4.8 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	$\geq 73.31\%$
Effektivitet på 10%	-
Ingen belastning strømforbruk	$\leq 0.1W$

NO

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

---

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

---

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppiin viite PA-3215E.
- Verkkoalaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Teräsarja                                 | 7. Latauksen merkkivalo |
| 2. Virtakytkin                               | 8. Laturin liitäntä     |
| 3. Pituuden säätöpyörä                       | 9. 25–35 mm:n kampa     |
| 4. Pituuden asetusikkuna 25–35 mm:n kammalle | 10. 14 - 24 mm:n kampa  |
| 5. Pituuden asetusikkuna 14–24 mm:n kammalle | 11. 3 - 13 mm:n kampa   |
| 6. Pituuden asetusikkuna 3–13 mm:n kammalle  | Ei näy kuvassa:         |
|  | • Verkkolaite           |
|  | • Puhdistusharja        |
|  | • Öljypullo             |

## ALOITUSOPAS

### LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 10 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen aikana merkkivalo palaa.
- Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Anna latautua täyteen 10 tuntia.
- Akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

### LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

### USB

- Yhdistä micro-USB laitteeseen ja USB-liitin mihin tahansa USB-porttiin tai laturiin.
- Tuotteen voi ladata ainoastaan USB:n kautta, eikä se toimi johdolla.

### JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

### JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 60 minuuttia.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.

### KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä kampa hampaat ylöspäin.
- Kiinnitä kamman kohdistamalla kamman jalat leikkurin päälle kummallekin puolelle terää ja liu'uttamalla jalat trimmeriin, kunnes ne napsahtavat (KUVA B).
- Poistat kamman vetämällä sitä suoraan ylöspäin ja irti leikkurista.

### LEIKKUUPITUUDEN ASETTAMINEN

- Leikkurin mukana tulee kolme säädettävää kampa 3–13 mm, 14–24 mm ja 25–35 mm.
  - Nämä mahdollistavat leikkuupituuden, jota voidaan säätää 3 ja 35 mm:n välillä 1 mm:n askelin.
1. Valitse kampa, joka sopii leikkuualueeseen, jonka haluat saavuttaa.
  2. Kiinnitä kampa ja käännä sitten pituuden säätöpyörää, kunnes haluamasi pituus ilmestyy kamman pituuden valintaikkunaan.
  3. Kiekon pituusasetuksen väri vastaa kamman pituusmerkinnän väriä.
  4. Jos esimerkiksi haluat leikkuupituudeksi 20 mm, kiinnitä 14–24 mm:n kampa, käännä sitten pyörää, kunnes 20 ilmestyy 14–24 mm:n kamman pituuden asetusikkunaan.
- Käytä leikkuria ilman kiinnitettyjä kampoja, jos leikkaat ihon läheltä.
  - Hiuksen pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä leikkuria siten, että terät ovat kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,5 mm.

### HIUSTENLEIKKUOHJEET

- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

### VAIHE 1 – NISKAN SEUTU

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

### VAIHE 2 – TAKARAIVO

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

### VAIHE 3 – OHIMOT

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjaukampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

**VAIHE 4 – PÄÄLAKI**

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin, leikkaa hiukset päälaelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Käytä pääläen pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–35 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Aloita työskentely aina pään takaosasta.

**VAIHE 5 - VIIMEISTELY**

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

**HIUSTENLEIKKURIN HOITAMINEN**

- Leikkurissasi on korkealaatuiset terät.
- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.

**JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN**

- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu laturista.
- Poista teriin ja leikkurin runkoon kerääntyneet hiukset harjaamalla. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

**PESTÄVÄN TERÄN PUHDISTAMINEN**

- Terät ovat pestävissä juoksevan veden alla, mutta ne täytyy poistaa ennen pesemistä tällä tavalla. Pidä laitteen runko aina kuivana.
- Kun haluat irrottaa terät, varmista, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä teräsarja peukalollasi irti leikkurin rungosta (KUVA A).
- Kiinnitä terät takaisin, kun ne on puhdistettu ja ne ovat kuivuneet. Kohdista terän pohja terän kotelon ulokkeeseen ja liu'uta patruuna takaisin paikoilleen, kunnes kuulet napsahduksen.

**PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA**

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.

**AKUN POISTAMINEN**

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja itse työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota lataussovitin akun poistamista.
- 1. Varmista, että laitteen varaus on kokonaan purettu. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
- 2. Väännä irti ja poista yläpaneeli.
- 3. Irrota 3 ruuvia sisäkiinnikkeestä.
- 4. Poista akkukiinnikekokoontalo.
- 5. Katkaise akun kielekkeet ja johdot ja poista akku kiinnikkeestä.
- Akku täytyy hävittää asianmukaisesti virallisessa kierrätys-/keräyspisteessä.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää jätteillemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

## ADAPTERIN TIEDOT

Valmistajan osoite ja rekisteröintinumero	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterin mallinumero	PA-3215E
Ottojännite	100 - 240 V~
AC-tulotaajuus	50/60Hz
Antojännite	3.2 V ===
Antovirta	1.5 A
Antoteho	4.8 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	≥73.31%
Hyötysuhde 10 %:ssa	-
Kuormittamattoman tilan virrankulutus	≤0.1W

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- AVISO: para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-3215E.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Use este aparelho apenas para o seu uso devido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Remington.
- Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## COMPONENTES

---

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Conjunto de lâminas                                     | 7. Indicador de carga     |
| 2. Botão on/off  | 8. Conector de carregador |
| 3. Botão de ajuste de comprimento                          | 9. Pente de 25–35 mm      |
| 4. Janela da posição de comprimento para pente de 25–35 mm | 10. Pente de 14 - 24 mm   |
| 5. Janela da posição de comprimento para pente de 14–24 mm | 11. Pente de 3 - 13 mm    |
| 6. Janela da posição de comprimento para pente de 3–13 mm  | Não ilustrado:            |
|  | • Adaptador               |
|  | • Escova de limpeza       |
|  | • Garrafa de óleo         |

---

## COMO COMEÇAR

---

### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 10 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Durante o carregamento, a luz indicadora de carga acende-se.
- Se não tiver intenção de usar o produto durante um período de tempo longo (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene-o.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- Aguarde 10 horas para uma carga completa.
- Para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

### CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

### USB

- Ligue o micro USB ao aparelho e ligue o conector USB a qualquer porta USB ou carregador convencional.
- O produto carrega apenas através de USB e não funciona no modo com fio.

### USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

CUIDADO A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

### USO SEM FIO

- Quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 60 minutos.



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

### ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Para encaixar um pente, alinhe as pernas do pente com os orifícios no topo do aparador em ambos os lados da lâmina e, em seguida, deslize as pernas para o interior do aparador até ouvir um estalido (FIG. B).
- Para remover, puxe firmemente o pente diretamente para cima e retire-o do aparador.

### AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O seu aparador é fornecido com três pentes ajustáveis de 3 a 13 mm, 14 a 24 mm e 25 a 35 mm.
  - Estes fornecem um comprimento de corte que pode ser ajustado entre 3 e 35 mm, em incrementos de 1 mm.
1. Selecione o pente adequado ao intervalo de corte que pretende obter.
  2. Encaixe o pente e, em seguida, rode o botão de ajuste de comprimento até que o comprimento pretendido seja apresentado na janela de seleção de comprimento para esse pente.
  3. A cor da posição de comprimento na roda coincide com a cor do marcador de comprimento no pente.
  4. Por exemplo, se pretender um comprimento de corte de 20 mm, ajuste o pente de 14 a 24 mm e rode o botão até surgir 20 na janela de posição de comprimento para o pente de 14–24 mm.
- Use o aparador sem qualquer pente fixo para cortar cabelo rente à pele.
  - Esta opção corta o cabelo até 1 mm. Se segurar o aparador com as lâminas perpendiculares à pele, cortará o cabelo até 0,5 mm.

### INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

### PASSO 1: NUCA

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

## **PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA**

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

## **PASSO 3: LADOS DA CABEÇA**

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

## **PASSO 4: PARTE SUPERIOR DA CABEÇA**

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-35 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

## **PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES**

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

---

## **CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

---

- O seu aparador possui lâminas de alta qualidade.
- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Conserve sempre o pente guia encaixado na lâmina do aparador.

## **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado do carregador.
- Escove os cabelos acumulados nas lâminas e no corpo do aparador. Não coloque o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

## **LIMPEZA DAS LÂMINAS**

- As lâminas são laváveis sob água corrente, mas devem ser removidas antes de serem limpas desta forma. Mantenha o corpo do aparelho sempre seco.
- Para remover as lâminas, certifique-se de que o aparelho está desligado. Com o polegar, prima o conjunto de lâminas afastando-o do corpo do aparador (FIG. A).

- Após as lâminas lavadas e secas, volte a encaixá-las alinhando a parte inferior das lâminas com a patilha da sede das lâminas inferior e deslize-as de volta para o sítio até ouvir um estalido.

### PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.

### REMOÇÃO DA BATERIA

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Partes da sede e as próprias ferramentas têm extremidades afiadas e podem causar ferimentos se não forem manuseadas corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
  - Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
1. Certifique-se de que a bateria do aparelho está totalmente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.
  2. Separe e remova o painel superior.
  3. Desaparafuse os 3 parafusos do suporte interior.
  4. Retire o conjunto do suporte da bateria.
  5. Corte as patilhas da bateria e os fios e remova a bateria do suporte.
- A bateria deve ser eliminada num ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
  - Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.

PT

### RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

## ESPECIFICAÇÕES DO ADAPTADOR

Morada e número de registo do fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Ref. do modelo do adaptador	PA-3215E
Tensão de entrada	100 - 240 V~
Frequência de CA de entrada	50/60Hz
Tensão de saída	3.2 V ---
Corrente de saída	1.5 A
Potência de saída	4.8 W
Eficiência média no estado ativo	≥73.31%
Eficiência a 10%	-
Consumo energético em vazio	≤0.1W

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- **UPOZORNENIE:** Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom - typové označenie PA-3215E.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený a tak, ako je uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča spoločnosť Remington.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

---

## DIELY

---

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Zostava čepelí                                    | 7. Indikátor nabíjania |
| 2. Tlačidlo ON/OFF                                   | 8. Nabíjací konektor   |
| 3. Koliesko na úpravu dĺžky                          | 9. 25 - 35 mm hrebeň   |
| 4. Okienko na nastavenie dĺžky pre 25 - 35 mm hrebeň | 10. 14 - 24 mm hrebeň  |
| 5. Okienko na nastavenie dĺžky pre 14 - 24 mm hrebeň | 11. 3 - 13 mm hrebeň   |
| 6. Okienko na nastavenie dĺžky pre 3 - 13 mm hrebeň  | Nezobrazené:           |
|  | • Adaptér              |
|  | • Čistiaca kefka       |
|  | • Flaštička s olejom   |

---

## ZAČÍNAME

---

### NABÍTIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 10 hodiny.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Pri nabíjaní sa svetelná kontrolka nabíjania rozsvieti.
- Ak sa výrobok nebude dlhšiu dobu používať (2 – 3 mesiace), odpojte ho zo siete a uskladnite.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 10 hodiny.
- Kvôli zachovaniu životnosti batérií ich nechajte každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich nabite naplno.

### NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.

### USB

- Pripojte konektor mikro USB k prístroju a potom pripojte konektor USB k akémukoľvek štandardného USB portu alebo nabíjačke.
- Výrobok sa bude cez USB iba nabíjať a nebude fungovať s elektrickým káblom.

### POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

### POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblovom režime používať až 60 minút.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

### PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadíte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

### NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň držte zubami nahor.
- Na pripojenie hrebeňa priložte nožičky hrebeňa ku otvorom vo vrchnej časti zastrihávača na oboch stranách čepele a zasunite nožičky do zastrihávača, kým nezacvaknú (OBR. B).
- Na odstránenie hrebeňa ho pevne vytiahnite zo zastrihávača smerom priamo nahor.

### NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Tento zastrihávač je vybavený tromi nastaviteľnými hrebeňmi 3 až 13 mm, 14 až 24 mm a 25 až 35 mm.
- Tieto umožňujú dosiahnuť dĺžku strihu, ktorá sa dá upraviť medzi 3 a 35 mm v 1 mm intervaloch.
- 1. Vyberte si hrebeň, ktorý vyhovuje rozsahu strihu, ktorý chcete dosiahnuť.
- 2. Hrebeň pripojte a potom otáčajte kolieskom na úpravu dĺžky až kým sa v okienku na nastavenie dĺžky pre tento hrebeň nezobrazí dĺžka, ktorú požadujete.
- 3. Farba nastavenia dĺžky na koliesku zodpovedá farbe značky dĺžky na hrebeni.
- 4. Napríklad, ak požadujete dĺžku strihu 20 mm, pripojte hrebeň 14 až 24 mm a potom otáčajte kolieskom, až kým sa v okienku na nastavenie dĺžky pre hrebeň 14 až 24 mm nezobrazí 20.
- Používajte zastrihávač bez akýchkoľvek pevných hrebeňov na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke.
- Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní zastrihávača čepeľami kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.

### NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.

### KROK 1 – ŠIJA

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnete po troche.

### KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY

- S pripojeným hrebeňovým nadstavcom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

## **KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY**

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajúte bokombrady. Potom zmeňte nastavenie vodiaceho hrebeňa na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

## **KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY**

- Použijete nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 24 mm alebo 27 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.
- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použijete na dosiahnutie požadovaného účesu nadstavec s väčšou dĺžkou (24 – 35 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

## **KROK 5 – KONEČNÉ ÚPRAVY**

- Použijete zastrihávač bez hrebeňového nadstavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy a na stranách pri krku.
- Na dosiahnutí čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepelí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

---

## **STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ**

---

- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepelami.
- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Vždy majte na čepeli zastrihávača nadstavec s vodiacim hrebeňom.

### **PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Dbajte o to, aby bol prístroj pred čistením vypnutý a odpojený z nabíjačky.
- Nahromadené vlasy očistite z čepelí a tela zastrihávača kefkou. Neponárajte zastrihávač do vody.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

### **ČISTENIE OMÝVATEĽNÝCH ČEPELÍ**

- Čepele sú umývateľné pod tečúcou vodou, ale pred čistením týmto spôsobom je potrebné ich vybrať z prístroja. Telo prístroja udržiavajte stále v suchu.
- Pri odoberaní čepelí sa uistite, že je jednotka vypnutá. Vytláčte kazetu s čepeľami von z tela zastrihávača pomocou palca (OBR. A).
- Po vyčistení a vysušení čepelí ich znovu pripevníte tak, že spodnú časť čepele priložíte k výbežku spodnej časti puzdra na čepele a zasuniete strihaciu jednotku späť na miesto, až kým nebudete počuť cvaknutie.

### **POZOR PRI ČISTENÍ**

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.



## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje samotné majú ostré hrany a môžu pri neopatrnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
1. Dbajte o to, aby bol prístroj úplne vybitý. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
  2. Vypáčte a odstráňte vrchný panel.
  3. Odskrutkujte 3 skrutky z vnútornej priehradky.
  4. Vyberte zostavu priehradky s batériou.
  5. Prestrihnite ušká batérie a drôty a vyberte batériu z priehradky.
- Batériu je nutné odovzdať na likvidáciu na vhodnom oficiálnom recyklačnom/zbernom mieste.
  - Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

## ŠPECIFIKÁCIE ADAPTÉRA

Adresa výrobcu a registračné číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéra	PA-3215E
Vstupné napätie	100 - 240 V~
Vstupná frekvencia AC (striedavého prúdu)	50/60Hz
Výstupné napätie	3.2 V ---
Výstupný prúd	1.5 A
Výstupný výkon	4.8 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥73.31%
Účinnosť na úrovni 10%	-
Spotreba energie v stave bez záťaže	≤0.1W

SK

## RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

---

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

---

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- UPOZORNĚNÍ: Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení PA-3215E.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Sada čepelí                                      | 7. Kontrolka nabíjení |
| 2. Přepínač Zap/Vyp                                 | 8. Nabíjecí konektor  |
| 3. Otočný knoflík pro nastavení délky               | 9. Hřeben 25 až 35 mm |
| 4. Okénko pro nastavení délky u hřebene 25 až 35 mm | 10. Hřeben 14 - 24 mm |
| 5. Okénko pro nastavení délky u hřebene 14 až 24 mm | 11. Hřeben 3 - 13 mm  |
| 6. Okénko pro nastavení délky u hřebene 3 až 13 mm  | Nezobrazeno:          |
|   | • Adaptér             |
|   | • Čistící kartáček    |
|   | • Lahvička s olejem   |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 10 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Při nabíjení se kontrolka nabíjení rozsvítí.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat (2 – 3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Do plného nabití nechte nabíjet 10 hodin.
- Aby byla životnost baterií co nejdéší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.

### NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

### USB

- Připojte konektor micro USB k přístroji a pak připojte konektor USB k jakémukoliv standardnímu portu USB či nabíječe.
- Přístroj se bude nabíjet pouze přes USB a nebude tedy fungovat v režimu s přívodní šňůrou.

### POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

UPOZORNĚNÍ Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

### POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 60 minut.



## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posaďte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

### NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte hřeben tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Hřeben nasadíte tak, že srovnáte nohy hřebene s otvory v horní části strojku na obou stranách britu a tyto nohy nasunete do zastříhovače tak, aby zacvakly (OBR. B).
- Hřeben sejmete tak, že zaberete a ze strojku jej vytáhnete.

### NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Součástí strojku jsou tři nastavitelné hřebeny: 3 až 13 mm, 14 až 24 mm a 25 až 35 mm.
- Díky těmto hřebenům lze délku střihu nastavit od 3 do 35 mm s posuvy po 1 mm.
- 1. Vyberte hřeben, jehož rozsah odpovídá střihu, kterého chcete dosáhnout.
- 2. Nasadte hřeben na strojek a pak otáčejte otočným knoflíkem pro nastavení délky, dokud se vámi požadovaná délka u daného hřebene neobjeví v okénku pro nastavení délky.
- 3. Barva nastavení délky na kolečku odpovídá barvě značky délky na hřebenu.
- 4. Požadujete-li například délku střihu 20 mm, nasadte hřeben 14 až 24 mm a pak točte otočným knoflíkem, dokud se v okénku pro nastavení délky u hřebene 14 až 24 mm neobjeví hodnota 20.
- Při zastříhování vlasů blízko pokožky používejte strojek bez fixních hřebenů.
- Tak vlasy zastříhnete na 1 mm, a když budete strojek držet s břity kolmo k pokožce, délka střihu bude 0,5 mm.

### POKYNY PRO STŘIHÁNÍ VLASŮ

- Rovnoměrného střihu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břít volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.

### KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

### KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

**KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY**

- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodícího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.

**KROK 4 – VRŠEK HLAVY**

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
- U delších vlasů na temeni použijte pro docilení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 35 mm).
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

**KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA**

- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhněte vlasy na zadní straně a po stranách krku.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

**PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY:**

- Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepkami.
- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.

**PO KAŽDÉM POUŽITÍ**

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj vypnutý a odpojený od nabíjecího adaptéru.
- Nahromaděné chloupky z břitů a těla strojku vymeťte. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Na čepelky kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Příbytečný olej otřete.

**ČIŠTĚNÍ OMYVATELNÝCH BŘITŮ**

- Čepelky jsou omyvatelné pod tekoucí vodou, ale předtím, než budou takto omyty, je nutné je ze strojku sejmut. Tělo strojku udržujte vždycky v suchu.
- Při snímání čepelky se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Stříhací jednotku z těla strojku vysunete pomocí palce (OBR. A).
- Již vyčištěné a oschlé břity nasadíte zpět tak, že srovnáte spodní stranu břitu s jezdcem krytu spodního břitu a nasunete stříhací jednotku zpět na místo tak, aby zacvakla.

**UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ**

- K čištění strojků a čepelky nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypořili ze sítě.



## VYJÍMÁNÍ BATERÍÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Krypt i části pod krytem, a stejně tak i nářadí, mívají ostré hrany, tzn. při nesprávné manipulaci může dojít k poranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
  - Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
1. Ujistěte se, že je strojek zcela bez energie. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
  2. Vyloupněte a sejměte horní panel.
  3. 3 šrouby z vnitřního držáku odšroubujte.
  4. Držák na baterii ze strojku vyjměte.
  5. Odcvakněte kontakty baterie i vodiče a baterii z držáku vyjměte.
- Baterie musí být zlikvidována na oficiálním recyklačním/sběrném místě k tomu určeném.
  - Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

## SPECIFIKACE ADAPTÉRU

Adresa výrobce a registrační číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéru	PA-3215E
Vstupní napětí	100 - 240 V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60Hz
Výstupní napětí	3.2 V ---
Výstupní proud	1.5 A
Výstupní výkon	4.8 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥73.31%
Účinnost při 10 %	-
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	≤0.1W

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- **OSTRZEŻ ENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny PA-3215E.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek poza tymi zaleconymi przez Remington.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Zestaw ostrzy                                     | 7. Wskaźnik ładowania    |
| 2. Włacznik On/Off                                   | 8. Gniazdo ładowania     |
| 3. Pokrętko regulacji długości                       | 9. Grzebień 25 - 35 mm   |
| 4. Okienko wyboru długości dla grzebienia 25 - 35 mm | 10. Grzebień 14 - 24 mm  |
| 5. Okienko wyboru długości dla grzebienia 14 - 24 mm | 11. Grzebień 3 - 13 mm   |
| 6. Okienko wyboru długości dla grzebienia 3 - 13 mm  | Brak na rysunku:         |
|  | • Ładowarka              |
|  | • Szczoteczka czyszcząca |
|  | • Buteleczka z olejem    |

## PIERWSZE KROKI

### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszyny, ładuj ją przez 10 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podczas ładowania, świeci się lampka wskaźnika ładowania.
- Jednakże, w przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Pozostaw na 10 godzin do pełnego naładowania.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

### ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

### USB

- Podłącz mikro USB do maszyny do strzyżenia i złącze USB do standardowego portu USB lub ładowarki.
- Urządzenie można ładować tylko przez USB i nie będzie działać w trybie przewodowym.

### UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- OSTRZEŻENIE Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

### UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 60 minut.



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

### MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Trzymaj grzebień zębami do góry
- Aby założyć grzebień, dopasuj nóżki grzebienia do otworów w górnej części maszynki do strzyżenia po każdej stronie ostrza i wsuń je, aż zaskoczą na swoim miejscu (RYS. B).
- Aby go zdjąć, ściągnij grzebień pionowo z maszynki do strzyżenia.

### USTAWIANIE DŁUGOŚCI CIĘCIA

- Do maszynki dołączone są trzy regulowane nasadki od 3 do 13 mm, 14 do 24 mm i 25 do 35 mm.
  - Ustalają one długość cięcia, którą można regulować w zakresie od 3 do 35 mm, w odstępach co 1 mm.
1. Wybierz grzebień pasujący do rodzaju strzyżenia, jaki chcesz uzyskać.
  2. Załóż grzebień, a następnie obracaj pokrętkę regulacji długości, aż żądana długość pojawi się w okienku wyboru długości dla tego grzebienia.
  3. Kolor regulacji długości na pokrętkę odpowiada kolorowi znacznika długości na grzebieniu.
  4. Na przykład, jeśli chcesz przyciąć włosy na o długość 20 mm, załóż grzebień od 14 do 24 mm, a następnie obracaj pokrętkę, aż w okienku wyboru długości dla grzebienia 14-24 mm pojawi się 20
- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nakładki grzebieniowej.
  - Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

### INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

### KROK 1 - KARK

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

**KROK 2 - TYŁ GŁOWY**

- Użyj 12mm lub 18mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

**KROK 3 - BOK GŁOWY**

- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.

**KROK 4 - CZUBEK GŁOWY**

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24mm albo 27mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24– 35mm) i uzyskasz pożądaną efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

**KROK 5 - WYKOŃCZENIE**

- Aby krótko przystrzyc okolice karku, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.
- Aby uzyskać prostą linię baków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

---

**DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW**

---

- Ostrza maszynki są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.

**PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU**

- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest odłączone od ładowarki.
- Oczyść szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach i korpusie maszynki. Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

**CZYSZCZENIE OSTRZY ZMYWALNYCH**

- Ostrza można myć pod bieżącą wodą, ale przed takim myciem należy je zdjąć. Korpus urządzenia zawsze powinien być suchy.
- Aby zdjąć ostrza, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Kciukiem zepchnij zestaw ostrzy z korpusu maszynki (RYS. A).
- Aby ponownie założyć ostrza już oczyszczone i suche, wyrównaj dół ostrza z krawędzią obudowy ostrza i wsuń je z powrotem na swoje miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA**

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Części obudowy i same narzędzia mają ostre krawędzie i jeśli nie będą obsługiwane prawidłowo, mogą spowodować skaleczenia.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę.
1. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie rozładowane. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
  2. Podważ i zdejmij górny panel.
  3. Odkręć 3 śruby z wewnętrznego uchwytu.
  4. Wyjmij zespół uchwytu akumulatora.
  5. Odetnij wypustki i druty akumulatora i wyjmij akumulator z uchwytu.
- Akumulator należy oddać do odpowiedniego oficjalnego punktu recyklingu/zbiórki odpadów.
  - Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

## DANE ZASILACZA

Adres i numer rejestracji producenta	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numer modelu zasilacza:	PA-3215E
Napięcie wejściowe	100 - 240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	3.2 V ---
Prąd wyjściowy	1.5 A
Moc wyjściowa	4.8 W
Średnia sprawność podczas pracy	≥73.31%
Wydajność przy 10%	-
Pobór mocy bez obciążenia	≤0.1W

---

**RECYKLING**

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- FIGYEMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsze az akkumulátort – lásd PA-3215E referenciát.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja a kézikönyvben leírtak alapján. Csak a Remington által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 1. Pengekészlet                                      | 7. Töltésjelző fény       |
| 2. Be/Ki kapcsolója                                  | 8. Töltőcsatlakozó        |
| 3. Hosszúság szabályozó kapcsoló                     | 9. 25–35 mm vezetőségű    |
| 4. Hosszúság szabályozó ablak 25–35 mm vezetőségűhöz | 10. 14 - 24 mm vezetőségű |
| 5. Hosszúság szabályozó ablak 14–24 mm vezetőségűhöz | 11. 3 - 13 mm vezetőségű  |
| 6. Hosszúság szabályozó ablak 3–13 mm vezetőségűhöz  | Nincs ábrázolva:          |
|  | • Adapter                 |
|  | • Tisztítókefe            |
|  | • Olajpalack              |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsen 10 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Töltés közben a töltésjelző lámpa világít.
- Amennyiben nem fogja használni a készüléket hosszabb időn keresztül (2-3 hónap), húzza ki a hálózatról és tegye el.
- Az újbóli használathoz töltsen teljesen fel a hajvágót.
- A teljes töltéshez hagyja 10 órán át tölteni.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és töltsen fel teljesen.

### TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

### USB

- Csatlakoztassa a Micro USB-t a készülékhez, az USB csatlakozót pedig bármilyen szabványos USB porthoz vagy töltőhöz.
- A terméket csak USB-n keresztül lehet tölteni és nem fog vezeték nélküli üzemmódban működni.

### VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

VIGYÁZAT Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

### VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Akkumulátoros használat a készülék bekapcsolt és teljesen feltöltött állapotban kb. 60 percig használható telepről.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Űtse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és fogancmentesre.

### A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Tartsa meg a vezetőfésűt úgy, hogy a fogai felfelé nézzenek.
- Csatlakoztasson egy fésűt, állítsa be a hosszát a hajvágó tetején a penge két oldalán található lyukak segítségével, és csúsztassa a lábakat a trimmerbe, amíg a helyükre nem kattannak (B ábra).
- Az eltávolításhoz húzza erősen a fésűt egyenesen el a hajvágótól.

### A VÁGÁS HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

- Hajvágójához három állítható vezetőfésűt kap, amelyek 3 és 13 mm, 14 és 24 mm, illetve 25 és 35 mm között állíthatók be.
- Ezek 3 és 35 mm közötti vágáshossz-beállítást biztosítanak 1 mm-es léptetéssel.
- 1. Válassza ki a megvalósítani kívánt vágástartománynak megfelelő vezetőfésűt.
- 2. Illesse be a vezetőfésűt, majd forgassa el a hosszúság szabályozó kapcsolót, amíg az adott vezetőfésű hosszúságválasztó ablakában meg nem jelenik a kívánt hossz.
- 3. A tárcsán lévő hosszbeállítás színe megegyezik a vezetőfésűn található hosszjelölővel.
- 4. Hogyha például 20 mm vágáshosszt szeretne, illesse be a 14–24 mm-es vezetőfésűt, majd fordítsa el a kapcsolót, amíg meg nem jelenik a 20-as szám a 14–24 mm-es vezetőfésű hosszúság szabályozó ablakában.
- Fix fésűk nélkül a hajvágót a bőrfelszínhez közel eső haj trimmelésére használhatja.
- Az eszköz 1 mm-esre trimmeli a hajat, illetve ha a hajvágót a bőrfelszínre merőlegesen állítva mozgatja, 0,5 mm-es hajhosszúságot kap.



### VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alkalommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.

#### 1. LÉPÉS – A TARKÓ

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

#### 2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉRE

- 12 vagy 18 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a hajat a fej hátsó részén.

### 3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSZE

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását. Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

### 4. LÉPÉS – A FEJTETŐ

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le a haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Ha a fejtetőn hosszabb hajat szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet (24–35 mm).
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

### 5. LÉPÉS - VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyírót. A megfordított szőrzetnyírót a megfelelő szögben illessze a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

---

## VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

---

- Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel.
- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és ki van húzva a töltőből.
- A tisztítókefével távolítsa el a felgyülemlett hajat a pengékről és a hajvágóról. Ne merítse víz alá a hajvágót!
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy műszerolajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

### MOSHATÓ PENGE TISZTÍTÁSA

- A pengék folyóvízben elmoshatók, de el kell őket távolítani, mielőtt ilyen módon tisztítaná őket. Az eszköz házát mindig tartsa szárazon.
- A pengék eltávolításához győződjön meg arról, hogy az egység ki van-e kapcsolva. A pengékészletet hüvelykujjával tolja el a hajvágó készülékházától (A ábra).
- Ha megtisztította a pengéket és azok szárazak, akkor a visszahelyezéshez igazítsa a penge alját a penge alsó burkolatának a lapjához, majd csúsztassa a patront vissza a helyére addig, amíg egy kattantást nem hall.



## A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerket a készülék és a pengék tisztításához.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A ház egyes alkatrészei és maguk az eszközök éles szélekkel rendelkeznek, és helytelen kezelés esetén sérülést okozhatnak.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
1. Gondoskodjon arról, hogy az eszköz teljesen áramtalanítva legyen. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
  2. Vegye le és távolítsa el a felső panelt.
  3. Csavarozza ki a 3 csavart a belső tartóból.
  4. Vegye ki az akkumulátorból és a tartóból álló egységet.
  5. Vágja le az akkumulátor fűleit és vezetőkeit, majd távolítsa el az akkumulátort a tartóból.
- Az akkumulátort megfelelő, hivatalos újrahasznosító/gyűjtőponton kell ártalmatlanítani.
  - A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

## ADAPTERLEÍRÁS

Gyártó címe és regisztrációs száma	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapter modellszáma	PA-3215E
Bemeneti feszültség	100 - 240 V~
Bemeneti váltóáramú frekvencia	50/60Hz
Kimeneti feszültség	3.2 V ---
Kimeneti áramerősség	1.5 A
Kimeneti teljesítmény	4.8 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság	≥73.31%
10%-on mért hatékonyság	-
Üresjáratú üzemmódban fellépő elektromos fogyasztás	≤0.1W

---

**ÚJRAHASZNOSÍTÁS**

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором - номер PA-3215E.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

## КОМПОНЕНТЫ

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Набор лезвий</li> <li>2. Выключатель</li> <li>3. Колесико регулировки длины</li> <li>4. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 25—35 мм</li> <li>5. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 14—24 мм</li> <li>6. Окошко выбора длины, насадка-гребень на 2—13 мм</li> <li>7. Индикатор заряда батареи</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Разъем для подключения зарядного устройства</li> <li>9. Насадка-гребень на 25—35 мм</li> <li>10. Насадка-гребень на 14 - 24 мм</li> <li>11. Насадка-гребень на 3 - 13 мм</li> </ol> <p>Не показаны на рисунке:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Зарядное устройство</li> <li>• Щетка для чистки</li> <li>• Масло для лезвий</li> </ul> |
|---|--|

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 10 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Во время зарядки индикатор заряда батареи будет светиться.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2—3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Полная зарядка длится 10 часов.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

### ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

### USB

- Подключите micro-USB к устройству и вставьте соединительный разъем USB в любой стандартный USB-порт или зарядное устройство.
- Изделие только заряжается от USB и не будет работать в проводном режиме.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

**ВНИМАНИЕ** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 60 минут.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

### ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Удерживайте насадку зубцами вверх
- Чтобы надеть насадку, совместите ножки насадки с отверстиями в верхней части машинки, которые расположены по обе стороны от ножа, и задвиньте ножки в триммер до щелчка (РИС. В).
- Для снятия насадки крепко возьмитесь за нее и стащите с машинки.

### НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ

- В комплект машинки для стрижки волос входят три регулируемые насадки-гребня: 3—13 мм, 14—24 мм и 25—35 мм.
- Благодаря этому можно выбрать длину стрижки от 3 до 35 мм с шагом 1 мм.
- 1. Выберите насадку-гребень с желаемым диапазоном длины стрижки.
- 2. Установите насадку-гребень, затем поворачивайте колесико регулировки длины до тех пор, пока в окошке выбора длины не отобразится нужная настройка.
- 3. Цвет настройки длины на колесике соответствует цвету индикатора длины на насадке-гребне.
- 4. Например, если вам нужна длина стрижки 20 мм, установите насадку-гребень на 14—24 мм, затем поворачивайте колесико, пока в окошке выбора длины на насадке не отобразится число 20.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без каких-либо насадок-гребней.
- Таким образом, длина стрижки составит 1 мм, а если держать машинку лезвиями перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.

### ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Установите насадку на 3 или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

## **ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК**

- Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.

## **ШАГ 3 – БОКОВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ**

- Виски подравняйте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.

## **ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ**

- Воспользуйтесь длинной насадкой-гребнем, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 35 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

## **ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ**

- Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадки-гребня.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

---

## **УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС**

---

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.

### **ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ**

- Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от зарядного устройства.
- Очистите лезвия и корпус машинки от остатков волос. Не погружайте триммер в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

### **ОЧИСТКА НОЖА ПРОМЫВАНИЕМ**

- Лезвия можно мыть под проточной водой, но перед этим их необходимо снять. Корпус прибора всегда должен оставаться сухим.
- Перед снятием ножей необходимо выключить устройство. Большим пальцем сдвиньте набор лезвий с корпуса машинки (РИС. А).
- Чтобы повторно установить очищенные и высушенные лезвия, совместите нижнюю часть ножа с соответствующим язычком на корпусе и задвиньте блок ножей до щелчка.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ**

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети

**ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ**

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
1. Убедитесь, что прибор полностью разряжен. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
  2. Подденьте и снимите верхнюю панель.
  3. Выверните 3 винта из внутренней скобы.
  4. Извлеките скобу аккумулятора в сборе.
  5. Отрежьте язычки аккумулятора и провода, извлеките аккумулятор из скобы.
- Батарею необходимо утилизировать в соответствующем официальном пункте повторной переработки / сбора отходов.
  - Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ БЛОКА ПИТАНИЯ**

Адрес и регистрационный номер производителя	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер модели блока питания	PA-3215E
Входное напряжение	100 - 240 В~
Частота переменного тока на входе	50/60Гц
Выходное напряжение	3.2 В ===
Выходной ток	1.5 А
Выходная мощность	4.8 Вт
Средняя эффективность активной работы	≥73.31%
Эффективность при 10%	-
Энергопотребление при нулевой нагрузке	≤0.1Вт

---

**ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА**

---



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın – tip referansı PA-3215E.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan şekilde ve amaçlanan kullanımı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aparatları kullanmayın.
- Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

1. Bıçak seti
  2. Açık/Kapalı düğmesi
  3. Uzunluk ayarlama kadranı
  4. 25 - 35 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi
  5. 14 - 24 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi
  6. 3 - 13 mm tarak için uzunluk ayarlama penceresi
  7. Şarj gösterge lambası
  8. Şarj cihazı konnektörü
  9. 25 - 35 mm tarak
  10. 14 - 24 mm tarak
  11. 3 - 13 mm tarak
- Görüntülenmeyen parçalar:
- Adaptör
  - Temizleme fırçası
  - Yağ şişesi

## BAŞLARKEN

### CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 10 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj sırasında şarj gösterge lambası yanacak.
- Ürün uzun süre (2 – 3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Tam dolu bir şarj için 10 saat gereklidir.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

### STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

### USB

- Micro USB'yi cihaza ve USB konnektörü herhangi bir standart USB bağlantı noktasına veya şarj cihazına bağlayın.
- Ürün sadece USB üzerinden şarj olacak ve kablolu modda çalışmayacaktır.

### KABLULU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

**DİKKAT** Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

### KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 60 dakikaya kadar çalıştırılabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizasına gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

### TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağı, dişleri yukarı doğru bakacak şekilde elinizde tutun.
- Bir tarağı takmak için, tarağın ayaklarını, bıçağın her iki yanındaki saç kesme aletinin üst kısmındaki deliklerle aynı hizaya getirin ve ayakları bir tıklama sesi duyana dek şekillendiriciye doğru kaydırın (Şekil B).
- Çıkarmak için, tarağı saç kesme aletinden sıkıca ve düz bir şekilde yukarı çekerek ayırın.

### KESİM UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- Saç kesme makineniz ayarlanabilir üç tarak ile sunulmaktadır: 3 - 13 mm, 14 - 24 mm ve 25 - 35 mm.
- Bunlar 3 - 35 mm arasında, 1 mm'lik artış değeri ile ayarlanabilen bir kesim uzunluğu sağlarlar.
- 1. Ulaşmak istediğiniz kesim aralığına uygun tarağı seçin.
- 2. Tarağı monte ettikten sonra uzunluk ayarlama kadranını, uzunluk seçimi penceresinde bu tarak için istediğiniz uzunluk görüntüleninceye dek döndürün.
- 3. Kadran üzerindeki uzunluk ayarı rengi, tarak üzerindeki uzunluk işareti rengi ile eşleşmektedir.
- 4. Örneğin 20 mm'lik bir kesim uzunluğu istiyorsanız 14 - 24 mm tarağını takın, sonra kadranı, uzunluk ayarlama penceresinde 14 - 24 mm tarak için 20 görüntüleninceye dek döndürün.
- Saçları kısa şekillendirmek için, saç kesme aletini herhangi bir tarak takılı olmadan kullanın.
- Bu işlem saçları 1 mm'ye, saç kesme makinesini bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutmak saçları 0,5 mm'ye şekillendirecektir.

### TÜY KESME TALİMATLARI

- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

### ADIM 1 - ENSE

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

## ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

## ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik klavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

## ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 35 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

## ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Ensede ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

---

## SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

---

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır.
- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.

## HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlik işleminden önce cihazın kapalı ve fişinin şarj cihazından çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda ve saç kesme aletinin gövdesinde biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin. Saç kesme makinesini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulaştırın.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikey makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

## YIKANABİLİR BİÇAKLARIN TEMİZLİĞİ

- Bıçaklar musluk suyunun altında yıkanabilir, ancak bu şekilde temizlenmeden önce çıkarılmalıdır. Cihazın gövdesini her zaman kuru tutun.
- Bıçakları çıkarmak için, ünitenin kapalı durumda olmasını sağlayın. Bıçak setini, baş parmağınızı kullanarak saç kesme makinesinin gövdesinden dışarı doğru itin (Şekil A).
- Bıçaklar temizledikten ve kurutulduktan sonra tekrar takmak için, bıçağın alt kısmını bıçak gövdesinin alt sekmesiyle aynı hizaya getirin ve kartuşu bir tıklama sesi duyana dek yerine geri kaydırın.

**TEMİZLİK UYARILARI**

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın

**PİLİ ÇIKARMA**

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Yuvaranın parçaları ve aletin kendisi keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmaya neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
1. Cihazın tüm gücünün tükenmiş olmasına dikkat edin. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
  2. Üst paneli manivela gücüyle kaldırın ve çıkarın.
  3. İç braketten yer alan 3 vidayı sökün.
  4. Pil braketini takımını dışarı çıkarın.
  5. Pil uzantılarını ve kabloları kesin ve pili braketten çıkarın.
- Pil uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
  - Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

**ADAPTÖR ÖZELLİKLERİ**

Üretici adresi ve tescil numarası	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adaptör model numarası	PA-3215E
Giriş voltajı	100 - 240 V~
Giriş AC Frekansı	50/60Hz
Çıkış voltajı	3.2 V <sup>---</sup>
Çıkış akımı	1.5 A
Çıkış gücü	4.8 W
Ortalama aktif verimlilik	≥73.31%
%10'da verimlilik	-
Yük güç tüketimi yok	≤0.1W

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-3215E.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Set lame   | 7. Bec indicator încărcare |
| 2. Butonul de pornire/oprire                                    | 8. Conector încărcător     |
| 3. Selector pentru reglarea lungimii                            | 9. Pieptene de 25 - 35 mm  |
| 4. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 25 - 35 mm | 10. Pieptene de 14 - 24 mm |
| 5. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 14 - 24 mm | 11. Pieptene de 3 - 13 mm  |
| 6. Interval de reglare a lungimii pentru pieptene de 3 - 13 mm  | Nu sunt afișate:           |
|   | • Adaptor                  |
|   | • Perie de curățare        |
|   | • Sticlă de ulei           |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 10 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- În timpul încărcării, indicatorul luminos de încărcare se va aprinde.
- Dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 10 ore la încărcat.
- Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

### ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

### USB

- Conectați Micro USB-ul la aparat și conectorul USB la orice port USB standard sau încărcător.
- Produsul doar se va încărca prin USB, nu va funcționa în modul cu cablu.

### UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

### UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 60 de minute.



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tundere, descălciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

### PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus.
- Pentru a atașa un pieptene, aliniați picioarele pieptenului la orificiile din partea de sus a mașinii de tuns de pe fiecare latură a lamei și glisați picioarele în aparat până se fixează printr-un clic (Fig. B).
- Pentru a-l scoate, trageți ferm pieptenele în sus de la mașina de tuns.

### SETARE LUNGIME DE TĂIERE

- Aparatul dvs. de tuns dispune de trei piepteni reglabili de la 3 la 13 mm, de la 14 la 24 mm și de la 25 la 35 mm.
  - Astfel, se asigură o lungime de tăiere care poate fi ajustată între 3 și 35 mm, în trepte de 1 mm.
1. Selectați pieptenele care se potrivește intervalului tăierii pe care doriți să o obțineți.
  2. Montați pieptenele, apoi rotiți selectorul pentru reglarea lungimii până când lungimea dorită apare în fereastra de selectare a lungimii pentru acel pieptene.
  3. Culoarea setării de lungime de pe rotiță corespunde culorii marcajului de lungime de pe pieptene.
  4. De exemplu, dacă doriți o lungime de tăiere de 20 mm, montați pieptenele de 14 până la 24 mm, apoi rotiți selectorul până când apare 20 în fereastra de setare a lungimii pentru pieptene de 14 - 24 mm.
- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene fix pentru a tunde părul aproape de piele.
  - Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,5 mm.

### INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDEREA PĂRULUI

- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.

#### PASUL 1 - CEAFA

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

#### PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

## **PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI**

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

## **PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI**

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 35 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

## **PASUL 5 – FINISARE**

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

---

## **ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS**

---

- Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

### **DUPĂ FIECARE UTILIZARE**

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la încărcător.
- Curățați cu peria părul acumulat de pe lame și corpul mașinii de tuns. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

### **CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE**

- Lamele pot fi spălate sub jet de apă, dar trebuie demontate înainte de a fi curățate în acest fel. Păstrați corpul dispozitivului uscat în permanență.
- Pentru a scoate lamele, asigurați-vă că unitatea este oprită. Împingeți setul de lame din aparatul de tuns cu ajutorul degetului mare (Fig. A).
- Pentru a remonta lamele după ce au fost curățate și uscate, aliniați partea de jos a lamei la capătul de jos al carcasei lamei și împingeți în jos în suporturile de fixare, până când lama se fixează printr-un clic.

### **ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA**

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Anumite părți ale carcasei și instrumentele în sine au margini ascuțite și pot provoca rănirea dacă nu sunt maverate în mod corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
  - Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.
1. Asigurați-vă că a fost eliminat tot curentul din dispozitiv. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
  2. Ridicați și scoateți capacul superior.
  3. Deșurubați cele trei șuruburi ale suportului interior.
  4. Scoateți ansamblul suportului pentru baterie.
  5. Tăiați clapetele și firele bateriei și scoateți bateria din suport.
- Bateria trebuie eliminată la un punct oficial de colectare/reciclare.
  - Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

## SPECIFICAȚII ADAPTOR

Adresa producătorului și numărul de înregistrare	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numărul modelului adaptorului	PA-3215E
Tensiune de intrare	100 - 240 V~
Frecvență c.a. de intrare	50/60Hz
Tensiune de ieșire	3.2 V ---
Curent de ieșire	1.5 A
Energie de ieșire	4.8 W
Eficiență activă medie	≥73.31%
Eficiență la 10 %	-
Fără consum de energie la încărcare	≤0.1W

RO

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-3215E.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Σετ λεπίδων                                      | 7. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης |
| 2. Διακόπτης ενεργοποίησης/<br>απενεργοποίησης      | 8. Υποδοχή φορτιστή           |
| 3. Επιλογέας ρύθμισης μήκους                        | 9. Χτένα 25 - 35 mm           |
| 4. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα<br>25 - 35 mm | 10. Χτένα 14 - 24 mm          |
| 5. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα<br>14 - 24 mm | 11. Χτένα 3 - 13 mm           |
| 6. Παράθυρο ρύθμισης μήκους για χτένα<br>3 - 13 mm  | Δεν εμφανίζονται:             |
|   | • Ψηφιακή οθόνη               |
|   | • Βούρτσα καθαρισμού          |
|   | • Φιάλη λαδιού                |

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 10 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κατά τη φόρτιση, η λυχνία ένδειξης φορτίου θα ανάβει σταθερά.
- Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2 - 3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Περιμένετε 10 ώρες για πλήρη φόρτιση.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

### USB

- Συνδέστε το Micro USB στη συσκευή και το βύσμα USB σε οποιαδήποτε τυπική θύρα USB ή φορτιστή.
- Το προϊόν φορτίζει μόνο μέσω USB και δεν λειτουργεί σε λειτουργία καλωδίου.

### ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

## ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 60 λεπτά.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

### ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρέψετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

### ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Κρατήστε το χτενάκι με τα δόντια προς τα πάνω
- Για να τοποθετήσετε μια χτένα, ευθυγραμμίστε τα ποδαράκια της χτένας με τις οπές στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής σε κάθε πλευρά της λεπίδας και σπρώξτε τα ποδαράκια μέσα στο εξάρτημα κουρέματος μέχρι να ακουστεί κλικ (ΕΙΚ. Β).
- Για να την αφαιρέσετε τραβήξτε γερά τη χτένα προς τα επάνω απομακρύνοντάς την από την κουρευτική μηχανή.

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ

- Η κουρευτική μηχανή διαθέτει τρεις ρυθμιζόμενες χτένες 3 έως 13 mm, 14 έως 24 mm και 25 έως 35 mm.
- Αυτές παρέχουν ένα μήκος κοπής το οποίο μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 3 και 35 mm σε προσαυξήσεις του 1 mm.
- 1. Επιλέξτε τη χτένα που ταιριάζει στο εύρος κοπής το οποίο θέλετε να πετύχετε.
- 2. Τοποθετήστε τη χτένα, έπειτα περιστρέψτε τον επιλογέα ρύθμισης μήκους έως ότου το επιθυμητό μήκος να εμφανιστεί στο παράθυρο επιλογής μήκους για τη συγκεκριμένη χτένα.
- 3. Το χρώμα ρύθμισης μήκους στον τροχό συμφωνεί με το χρώμα ένδειξης μήκους στη χτένα.
- 4. Για παράδειγμα, εάν θέλετε ένα μήκος κοπής 20 mm, τοποθετήστε τη χτένα 14 έως 24 mm και έπειτα περιστρέψτε τον επιλογέα έως ότου το 20 να εμφανιστεί στο παράθυρο ρύθμισης μήκους για τη χτένα 14 - 24 mm.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς χτένες σταθερής κοπής για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα.
- Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ, αν κρατάτε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται στο 0,5mm.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.

**ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ**

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3mm ή 6mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

**ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3mm ή 6mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 35mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ**

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ**

- Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.

**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από τον φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Απομακρύνετε τις τρίχες που συσσωρεύονται στις λεπίδες και στο σώμα της κουρευτικής μηχανής με βούρτσα. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΑΜΑΣ**

- Οι λεπίδες πλένονται με νερό βρύσης, αλλά πρέπει να αφαιρεθούν προηγουμένως. Διατηρείτε συνεχώς το σώμα της συσκευής στεγνό.
- Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει απενεργοποιηθεί. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, σπρώξτε το σετ λεπίδων έξω από το σώμα της κουρευτικής μηχανής (ΕΙΚ. Α).
- Για επανατοποθέτηση μετά το πλύσιμο και το στέγνωμα των λαμών, ευθυγραμμίστε το κάτω μέρος της λεπίδας με την κάτω προεξοχή του περιβλήματος λεπίδας και σπρώξτε τη θήκη προς τα πίσω στη θέση της μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ**

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

---

## **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

---

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Κάποια μέρη του περιβλήματος και τα εργαλεία τα ίδια έχουν αιχμηρές ακμές και μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό, σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πλήρως. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
  2. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το επάνω πλαίσιο.
  3. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες από τον εσωτερικό βραχίονα.
  4. Αφαιρέστε το συγκρότημα βραχίονα μπαταρίας.
  5. Κόψτε τις γλωττίδες μπαταρίας και τα καλώδια και αφαιρέστε την μπαταρία από τον βραχίονα.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί σε κατάλληλο επίσημο κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης.
  - Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.



## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίψετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Διεύθυνση κατασκευαστή και αριθμός καταχώρησης	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Αριθμός μοντέλου προσαρμογέα	PA-3215E
Τάση εισόδου	100 - 240 V~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60Hz
Τάση εξόδου	3.2 V ---
Ένταση ρεύματος εξόδου	1.5 A
Ισχύς εξόδου	4.8 W
Μέση ενεργή απόδοση	≥73.31%
Απόδοση σε 10%	-
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	≤0.1W

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-3215E.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Komplet rezil                                    | 7. Indikator polnjenja     |
| 2. Stikalo za vklop/izklop                          | 8. Priključek za polnjenje |
| 3. Kolesce za prilagoditev dolžine                  | 9. Nastavek 25–35 mm       |
| 4. Okence za nastavitev dolžine za 25-35 mm glavnik | 10. Nastavek 14-24 mm      |
| 5. Okence za nastavitev dolžine za 14-24 mm glavnik | 11. Nastavek 3-13 mm       |
| 6. Okence za nastavitev dolžine za 3-14 mm glavnik  | Ni prikazano:              |
|   | • Napajalnik               |
|   | • Ščetka za čiščenje       |
|   | • Steklenička olja         |

## PRVI KORAKI

### POLNLENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 10 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Med polnjenjem bo lučka kazalnika polnjenja svetila.
- Če izdelka dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, ga odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 10 ur.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

### POLNLENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### USB

- V napravo vstavite priključek micro USB in povežite priključek USB v kateri koli standardni USB-vhod ali polnilnik.
- Izdelek se bo polnil samo prek USB in ga ni mogoče uporabljati s kablom.

### UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

POZOR Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

### UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 60 minut.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

### PRITRDITEV NASTAVKA

- Nastavek držite z zobmi navzgor.
- Če želite pritrditi nastavek, poravnajte nožice nastavka z luknjami na vrhu strižnika las na vsaki strani rezila in nožice pomaknite v strižnik, da se zaskočijo (slika B).
- Če želite nastavek odstraniti, ga čvrsto potegnite navzgor in s strižnika las.

### NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA

- Vaš rezalnik ima tri nastavljive glavnike 3 do 13 mm, 14 do 24 mm in 25 do 35 mm.
  - Ti zagotavljajo dolžino striženja, ki jo je mogoče prilagoditi med 3 in 35 mm v korakih po 1 mm.
1. Izberite glavnik, ki ustreza obsegu striženja, ki ga želite doseči.
  2. Namestite glavnik, nato vrtite gumb za nastavitev dolžine, dokler se v oknu za izbiro dolžine tega glavnika ne prikaže zelena dolžina.
  3. Barva nastavitve dolžine na kolescu ustreza barvi oznake dolžine na nastavku.
  4. Na primer, če želite dolžino striženja 20 mm, nastavite 14 do 24 mm glavnik, nato vrtite gumb, dokler se v oknu za nastavitev dolžine 14 - 24 mm glavnika ne prikaže 20.
- Uporabite strižnik las brez fiksnih nastavkov, če želite pristriči lase blizu kože.
  - Na ta način boste pristigli lase na dolžino 1 mm, če držite strižnik las navpično na kožo, pa na dolžino 0,5 mm.

### NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

### KORAK 1 – TILNIK

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

### KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

### KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

**KORAK 4 – VRH GLAVE**

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–35 mm), da dosežete zeleni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

**KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI**

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

**NEGA STRIŽNIKA**

- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.

**PO VSAKI UPORABI**

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz polnilnika pred čiščenjem.
- Nakopičene lase odstranite z rezil in ohišja strižnika las s krtačko. Strižnika las ne smete potopiti v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišete odvečno olje.

**ČIŠČENJE PRALNEGA REZILA**

- Rezila lahko očistite pod tekočo vodo, vendar jih morate pred takšnim čiščenjem odstraniti. Ohišje aparata mora biti vedno suho.
- Ko odstranjujete rezila zagotovite, da je enota izključena. S palcem potisnite rezilo stran od telesa strižnika (slika A).
- Za ponovno namestitev čistih in suhih rezil poravnajte spodnji del rezila s spodnjim zaklopцем ohišja za rezilo in kartušo pomaknite nazaj, dokler se ne zaskoči na mesto.

**OPAZORILA ZA ČIŠČENJE**

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.

**ODSTRANJEVANJE BATERIJE**

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodja imajo ostre robove in lahko povzročijo poškodbe, če z njimi ne ravnate pravilno.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
1. Prepričajte se, da je naprava izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.

2. Odklopite in odstranite zgornjo ploščo.
  3. Odvijte 3 vijake z notranjega nosilca.
  4. Odstranite sklop nosilca baterije.
  5. Odrežite jezičke in žice akumulatorja in odstranite baterijo iz nosilca.
- Baterijo zavrzite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
  - Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

## PODATKI O VMESNIKU

Naslov proizvajalca in registracijska številka	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Številka modela vmesnika	PA-3215E
Vhodna napetost	100 - 240 V~
Vhodna frekvenca (AC)	50/60Hz
Izhodna napetost	3.2 V ---
Izhodni tok	1.5 A
Izhodna moč	4.8 W
Povprečna aktivna učinkovitost	≥73.31%
Učinkovitost pri 10 %	-
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	≤0.1W

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-3215E.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Ovaj uređaj smijete upotrebljavati samo u namijenjenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne upotrebljavajte pribor koji nije preporučila tvrtka Remington.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

---

## DIJELOVI

---

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Komplet oštrica                                 | 7. Indikatorsko svjetlo punjenja |
| 2. Gumb za isključivanje/uključivanje              | 8. Priključak punjača            |
| 3. Kotačić za podešavanje dužine                   | 9. Češalj od 25- 35 mm           |
| 4. Prozorčić za postavke dužine češlja od 25-35 mm | 10. Češalj od 14 - 24 mm         |
| 5. Prozorčić za postavke dužine češlja od 14-24 mm | 11. Češalj od 3 - 13 mm          |
| 6. Prozorčić za postavke dužine češlja od 3-13 mm  | Nije prikazano:                  |
|  | • Adapter                        |
|  | • Četkica za čišćenje            |
|  | • Boca s uljem                   |

---

## PRIJE POČETKA

---

### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 10 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja indikatorsko svjetlo punjenja će se upaliti.
- Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2 - 3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Ostavite ga 10 sati da se potpuno napuni.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

### PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

### USB

- Spojite kabel Micro USB na uređaj i priključnicu USB u bilo koji standardni priključak USB ili punjač.
- Uređaj se napaja putem USB-a i ne radi u žičnom načinu rada.

### UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

### BEŽIČNA UPORABA

- Kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 60 minuta.



## UPUTE ZA UPORABU

### PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščetkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

### POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte rupe na vrhu šišača s pričvrsnim umecima češlja na svakoj strani oštrice i gurajte pričvrstne umetke preko trimera dok se ne uglave (Sl. B).
- Kako biste skinuli češalj, snažno ga potegnite i odvojite od šišača.

### POSTAVKA DUŽINE ŠIŠANJA

- Vaš šišač opremljen je podesivim češljevim od 3 do 13 mm, od 14 do 24 mm i od 25 do 35 mm.
  - Oni omogućavaju dužinu šišanja koja se može podesiti između 3 i 35 mm u dužinama od 1 mm.
1. Odaberite češalj koji odgovara rasponu šišanja kojeg želite dobiti.
  2. Namjestite češalj, te okrenite kotačić za podešavanje dužine dok se na prozorčiću za odabir dužine za taj češalj ne pojavi dužina koju želite.
  3. Boja postavke duljine na kotačiću odgovara boji postavke duljine na češlju.
  4. Na primjer, ako želite dužinu šišanja od 20 mm, namjestite češalj od 14 do 24 mm, te okrenite kotačić dok se na prozorčiću za postavke dužine za češalj 14-24 mm ne pojavi broj 20.
- Upotrijebite šišač bez fiksnih češljeva za šišanje kose tik do kože.
  - Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći šišač tako da su oštrice postavljene okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,5 mm.

### UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

### KORAK 1 – ZATILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

### KORAK 2 – POTILJAK

- S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.

### KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE

- S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.

## KORAK 4 – TJEME

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 35 mm) kako biste postigli željeni rezultat.
- Uvijek počnite od zatiljka.

## KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

---

## BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

---

- Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama.
- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.

### NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz punjača.
- Očetakajte nakupljene dlačice iz oštrice i tijela šišača. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.
- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivače strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

### ČIŠĆENJE PERIVE OŠTRICE

- Oštrice se mogu prati pod tekućom vodom, ali se prije pranja moraju skinuti. Održavajte tijelo uređaja suhim cijelo vrijeme.
- Prije nego što skinete oštrice uvjerite se da je jedinica isključena. Gurnite komplet oštrice od tijela šišača koristeći se palcem (Sl. A).
- Kako biste ponovno postavili čiste i suhe oštrice, poravnajte donji dio oštrice s donjim jezičkom kućišta oštrice i vucite uložak dok ne začujete klik kako biste ga namjestili.

### UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i same alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.

- Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
- 1. Osigurajte da je iz uređaja izbačena sva električna snaga. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
- 2. Odvojite i uklonite gornju ploču.
- 3. Odvijte 3 vijka s unutrašnjeg nosača.
- 4. Izvadite sklop nosača baterije.
- 5. Presijecite jezičke baterije i žice i uklonite bateriju iz nosača.
- Bateriju treba odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
- Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

## SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-3215E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	3.2 V ---
Izlazna struja	1.5 A
Izlazna snaga	4.8 W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	≥73.31%
Učinkovitost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

---

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

---

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom. Moguće je dobiti rezervni deo preko naših lokalnih servisnih centara.
- **UPOZORENJE!** Za zamenu baterije, koristite samo punjač koji je priložen uz aparat - tip oznake PA-3215E.
- Adapter sadrži transformator. Nemojte prerezati adapter da biste ga zamenili sa drugim utikačem, jer to uzrokuje opasnu situaciju.
- Koristite ovaj aparat samo za namensku upotrebu opisanu u ovom priručniku. Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod ako ne radi pravilno, ako je pao ili je oštećen ili ako je pao u vodu.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

## DELOVI

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Komplet oštrica   | 7. Indikatorsko svetlo punjenja |
| 2. Prekidač za uključenje/isključenje                            | 8. Konektor punjača             |
| 3. Brojčani birač dužine   | 9. Češalj 25 – 35 mm            |
| 4. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 25 - 35 mm | 10. Češalj 14 - 24 mm           |
| 5. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 14 - 24 mm | 11. Češalj 3 - 13 mm            |
| 6. Providno polje za podešavanje dužine kod češlja od 3 - 13 mm  | Nije prikazano:                 |
|  | • Adapter                       |
|  | • Četkica za čišćenje           |
|  | • Bočica sa uljem               |

## PRE POČETKA

### PUNJENJE APARATA

- Pre prve upotrebe aparata za šišanje, puniti ga 10 sata.
- Uverite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja, upaliće se indikatorsko svetlo za punjenje.
- Ako se proizvod neće koristiti duži vremenski period (2 – 3 meseca), iskopčajte ga iz električne mreže i odložite.
- Napunite do kraja aparat za šišanje kada budete želeli da ga ponovo koristite.
- Omogućite 10 sati za potpuno punjenje.
- Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih u potpunosti napunite.

### PUNJENJE PREKO STANDARDNE ELEKTRIČNE UTIČNICE

- Uverite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

### USB

- Priključite Mikro USB na aparat a USB priključak na bilo koji standardni USB ulaz ili punjač.
- Proizvod se puni samo putem USB-a i ne sme se pokretati u kablovskom režimu.

### UPOTREBA SA KABLOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

OPREZ: Produženo isključivo napajanje putem električne mreže dovodi do smanjenja veka trajanja baterije.

### BEŽIČNA UPOTREBA

- Kada je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod se može koristiti u bežičnom režimu do 60 minuta.

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

### PRE ŠIŠANJA

- Proverite da u trimeru nema kose i prljavštine.
- Namestite osobu da sedi tako da je njena glava otprilike na nivou vaših očiju.
- Pre šišanja, uvek očesljajte kosu tako da ne bude zamržena i pazite da bude suva.

### POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj sa nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte pričvrstne umetke češlja sa otvorima na vrhu aparata za šišanje, na svakoj strani oštrice i gurnite pričvrstne umetke u trimer dok se ne pričvrste (SL. B).
- Da ga uklonite, čvrsto povucite prema gore i izvucite češalj iz aparata za šišanje.

### PODEŠAVANJE DUŽINE SEČENJA

- Vaša mašinicica za šišanje dolazi sa tri podesiva češlja, 3 do 13 mm, 14 do 24 mm i 25 do 35 mm.
  - Ovo daje dužinu sečenja koja se može podesiti između 3 i 35 mm u koracima od 1 mm.
1. Izaberite češalj koji odgovara rasponu sečenja koji želite da postignete.
  2. Postavite češalj a zatim rotirajte brojčani birač dužine dok se dužina koju želite da postavite za taj češalj ne pojavi u providnom polju.
  3. Boja postavke dužine na točkiću odgovara boji markera dužine na češlju.
  4. Na primer, ako želite da vršite sečenje na dužinu od 20 mm, postavite češalj 14 do 24 mm a zatim okrenite brojčani birač dok se u providnom polju za podešavanje dužine češlja 14 - 24 mm ne pojavi 20.
  5. Za šišanje tik do kože koristite aparat za šišanje bez češljeva.
  6. Ovo će skratiti kosu na 1 mm, držanje aparata za šišanje pod pravim uglom u odnosu na kožu, će skratiti kosu na 0,5 mm.

### UPUTSTVA ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za ravnomerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ako podrezujete prvi put, počnite sa upotrebom najdužeg nastavka češlja.

### KORAK 1 - POTILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite češalj tako da su zupci oštrica okrenuti prema gore. Počnite šišanje na sredini glave na donjem delu vrata.
- Polako podižite trimer, prolazeći kroz kosu prema gore i prema spolja, šišajući malo po malo.

### KORAK 2 - ZADNJI DEO GLAVE

- Sa češljem postavljenim na dužinu od 12 mm ili 18 mm, šišajte kosu na zadnjem delu glave.

**KORAK 3 – BOČNE STRANE GLAVE**

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm i oblikujte zulufe. Potom promenite postavku na 9 mm i nastavite sa oblikovanjem kose na gornjem delu glave.

**KORAK 4 - GORNJI DEO GLAVE**

- Koristite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na gornjem delu glavu u smeru suprotnom od normalnog smera rasta kose.
- Za dužu kosu na gornjem delu glave, koristite duži nastavak češlja (24 - 35 mm) da biste postigli željeni rezultat.
- Uvek počnite od zadnjeg dela glave.

**KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTERIVANJA**

- Koristite trimmer bez nastavka češlja za fino šišanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zulufa, okrenite trimmer naopako.
- Preokrenuti trimmer postavite pod pravim uglom u odnosu na glavu, tako da vrhovi trimera lagano dodiruju kožu, a zatim pomerajte trimmer prema dole.

**BRIGA O VAŠEM TRIMERU ZA KOSU**

- Aparat za šišanje poseduje oštrice visokog kvaliteta.
- Da biste obezbedili dugotrajan učinak aparata za šišanje, redovno čistite oštrice i aparat.
- Uvek držite češalj na trimeru.

**POSLE SVAKE UPOTREBE**

- Pre čišćenja budite sigurni da je uređaj isključen i iskopčan iz punjača.
- Očerkajte nakupljenu dlaku sa oštrica i tela aparata za šišanje. Aparat za šišanje nemojte potapati u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, obrišite je vlažnom krpom i ostavite da se odmah osuši.
- Stavite par kapi mašinskog ulja ili ulja za šivaće mašine na oštrice. Obrišite višak ulja.

**ČIŠĆENJE PERIVIH OŠTRICA**

- Sečiva mogu da se peru pod mlazom vode, ali ih treba odstraniti pre takvog čišćenja. Telo uređaja mora u svakom trenutku biti suvo.
- Kako biste skinuli sečiva, uverite se da je jedinica isključena. Palcem odgurnite i odvojite set sečiva od tela trimera (SI. A).
- Da biste ih ponovo postavili kada je oštrica očišćena i suva, poravnajte dno oštrice sa jezičkom kućišta oštrice i gurnite uložak nazad na mesto dok ne čujete klik.

**MERE OPREZA KOD ČIŠĆENJA**

- Nemojte koristiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Pre čišćenja osigurajte da je aparat isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

## UKLANJANJE BATERIJE

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta i samog pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Punjiva baterija mora da se izvadi iz uređaja pre nego što se izbaci iz upotrebe.
  - Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
1. Proverite da li je uređaj isključen sa svih izvora napajanja. Kako biste to postigli, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
  2. Podignite i skinite gornju pločicu.
  3. Odvijte 3 šrafa na unutrašnjem držaču.
  4. Izvadite sklop nosača baterije.
  5. Odrežite jezičke baterije i žice i uklonite bateriju iz odeljka.
- Baterije moraju da odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu / odlaganje.
  - Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

## SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-3215E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	3.2 V ===
Izlazna struja	1.5 A
Izlazna snaga	4.8 W
Prosečna efikasnost pod opterećenjem	≥73.31%
Efikasnost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W



---

**RECIKLAŽA**

---



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом—номер PA-3215E.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапляв до води.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИНИ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Блок лез   | 8. Гніздо для підключення зарядного пристрою |
| 2. Вимикач  | 9. Гребінцева насадка на 25—35 мм            |
| 3. Диск регулювання довжини                                       | 10. Гребінцева насадка на 14 - 24 мм         |
| 4. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 25—35 мм | 11. Гребінцева насадка на 3 - 13 мм          |
| 5. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 14—24 мм | Не показано на рисунку:                      |
| 6. Вікно налаштування довжини для гребінцевої насадки на 3—13 мм  | • Адаптер                                    |
| 7. Світловий індикатор зарядження                                 | • Щітка для чищення                          |
|   | • Олія                                       |

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 10 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Упродовж зарядження індикатор заряду світитиметься.
- Якщо не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2–3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для повноцінного зарядження пристрою потрібно 10 годин.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

### ЗАРЯДЖАННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

### USB

- Підключіть до приладу micro-USB та під'єднайте з'єднувач USB до будь-якого стандартного порту USB або зарядного пристрою.
- Через USB прилад може лише заряджатися, але не працюватиме в режимі зі шнуром.

## **ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ**

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

ОБЕРЕЖНО Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну використання батареї.

## **ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА**

- Увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення до 60 хвилин.

---

## **ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

---

### **ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ**

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Волосся має бути сухим та розплутаним.

### **ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ**

- Тримайте насадку догори зубцями.
- Щоб установити насадку, сумістіть ніжки насадки з отворами у верхній частині машинки обабіч леза та вставте ніжки в прилад до клацання (РІС. В).
- Для зняття насадки із зусиллям потягніть її від машинки.

### **НАЛАШТУВАННЯ ДОВЖИНИ СТРИЖКИ**

- Машинка для стрижки волосся постачається з трьома регульованими гребінцевими насадками: 3—13 мм, 14—24 мм і 25—35 мм.
  - Завдяки цьому можна вибрати довжину стрижки від 3 до 35 мм із кроком 1 мм.
1. Виберіть гребінцеву насадку з потрібним діапазоном довжини стрижки.
  2. Установіть гребінцеву насадку, потім повертайте диск регулювання довжини, доки у вікні налаштування довжини не відобразиться потрібне значення.
  3. Колір налаштування довжини на ролику відповідає кольору індикатора довжини на гребінцевій насадці.
  4. Наприклад, якщо вам потрібна довжина стрижки 20 мм, установіть гребінцеву насадку на 14—24 мм, а потім повертайте диск, доки у вікні налаштування довжини не відобразиться число 20.
- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без будь-яких фіксованих гребінцевих насадок.
  - Таким чином довжина стрижки становитиме 1 мм, а якщо тримати машинку лезами перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

**ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ**

- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід проводити гребінцевою насадкою або лезом крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

**ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШІЇ**

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

**ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ**

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

**ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ**

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

**ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ**

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши налаштування 24 мм або 27 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі більшої довжини волосся на верхівці голови використовуйте насадку з великою довжиною (24—35 мм), щоб створити бажаний стиль зачіски.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

**ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ**

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

**ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ**

- Вашу машинку оснащено високоякісними лезами.
- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну використання машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.

**ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Перед чищенням переконайтеся, що живлення приладу вимкнено, а сам прилад відключено від мережі зарядного пристрою.

- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся. Не занурюйте тример у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## **ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ ЛЕЗ**

- Леза можна мити під проточною водою, але перед цим їх необхідно зняти. Корпус пристрою завжди повинен залишатися сухим.
- Перед зняттям лез необхідно вимкнути прилад. Великим пальцем посуňte набір лез із корпусу машинки для стрижки волосся (РІС. А).
- Щоб повторно встановити очищені та висушені леза, сумістіть нижню частину леза з відповідним язичком на корпусі та вставте картридж на місце до клацання.

## **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ**

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.

---

## **ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ**

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу й інструменти мають гострі кути; їх неправильне використання може спричинити травмування.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
1. Переконайтеся, що пристрій повністю розряджений. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
  2. Підчепіть і зніміть верхню панель.
  3. Викрутіть 3 гвинти із внутрішньої скоби.
  4. Вийміть блок скоби з батареєю.
  5. Переріжте язички та дроти батареї і витягніть її зі скоби.
- Батарею необхідно утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
  - Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АДАПТЕРА

Адреса та реєстраційний номер виробника	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер моделі адаптера	PA-3215E
Вхідна напруга	100 - 240 V~
Частота змінного струму на вході	50/60Hz
Вихідна напруга	3.2 V ===
Вихідний струм	1.5 A
Вихідна потужність	4.8 W
Середня ефективність активної роботи	≥73.31%
Ефективність при 10%	-
Енергоспоживання в разі нульового навантаження	≤0.1W

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

---

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

---

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция RA-3215E.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са предоставени от Remington.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.



## ЧАСТИ

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Комплект остриета                                    | 7. Индикаторна светлина за зареждане |
| 2. Превключвател за вкл./изкл.                          | 8. Конектор за зареждане             |
| 3. Циферблат за настройка на дължината                  | 9. 25—35 мм гребен                   |
| 4. Дисплей за настройване на дължина на гребен 25—35 мм | 10. 14 - 24 мм гребен                |
| 5. Дисплей за настройване на дължина на гребен 14—24 мм | 11. 3 - 13 мм гребен                 |
| 6. Дисплей за настройване на дължина на гребен 3—13 мм  | Не са показани:                      |
|   | • Адаптер за зареждане               |
|   | • Четка за почистване                |
|   | • Бутилка масло                      |

## ПЪРВИ СЪПКИ

### ЗАРЕЖДАНЕ

- Преди да използвате уреда за пръв път го зареждайте в продължение на 10 часа.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.
- Докато уредът се зарежда, индикаторът за зареждане свети.
- Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от мрежата и го съхранете.
- Заредете напълно машинката за подстригване, когато решите да я използвате отново.
- Отделете 10 часа за пълно зареждане.
- Забележка: За да запазите живота на батериите, оставете ги да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги заредете напълно.

### ЗАРЕЖДАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНТАКТ

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

### USB

- Свържете микро USB конектора с уреда, а USB конектора свържете към всеки стандартен USB порт или зарядно.
- Продуктът се зарежда само чрез USB и не може да се използва на кабел.

### КАБЕЛЕН РЕЖИМ НА УПОТРЕБА

- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

**ВНИМАНИЕ** Продължителната употреба на уреда на кабел ще доведе до скъсяване на живота на батерията.

## БЕЗЖИЧНА УПОТРЕБА

Когато уредът е включен и напълно зареден, той може да се използва безжично до 60 мин.

---

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

---

### ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО

- Проверете машинката, за да се уверите, че по нея няма коса или мръсотия.
- Разположете човека така, че косата му да е приблизително на нивото на очите ви.
- Преди подстригване винаги сресвайте косата, за да не е заплетена и да е суха.

### ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ГРЕБЕН

- Хванете гребена със зъбците нагоре.
- За да прикрепите гребен, подравнете крачетата на гребена с дупките в горната част на машинката от всяка страна на острието и ги плъзнете надолу докато се захванат с щракване (ФИГ. В).
- За изваждане на гребена го хванете и издърпайте здраво нагоре.

### НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- Уредът има три регулируеми гребена със следните дължини: 3 до 13 мм, 14 до 24 мм и 25 до 35 мм.
  - Те предоставят дължина за подстригване, която може да бъде настроена от 3 до 35 мм с увеличаване по 1 мм.
1. Изберете гребена, който отговаря на обхвата на подстригване, който искате да постигнете.
  2. Поставете гребена и след това завъртете циферблата за настройка на дължина, докато видите желаната дължина на дисплея за избор на дължина за този гребен.
  3. Цветът за настройване на дължината върху циферблата съвпада с цвета на показателя за дължина на гребена.
  4. Например, ако искате дължина на подстригване от 20мм, поставете гребена 14—24 мм, след това върнете циферблата, докато на дисплея за настройване на дължината за гребен 14—24 мм не се изведе 20.
- Използвайте машинката без прикрепен гребен, за скъсяване на косата близо до кожата.
  - Така ще скъсите косата до 1мм, а ако държите уреда така, че остриетата са перпендикулярни на кожата, ще скъсите до 0.5 мм.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- За равномерно подрязване оставете гребена/острието да подрязва плавно косата. Не го прокарвайте през нея бързо. Ако подрязвате за първи път, започнете с най-големия гребен.

## СТЪПКА 1 – ЗАДНА ЧАСТ НА ВРАТА

- Нагласете гребена на 3мм или 6 мм.
- Дръжте машинката така, че зъбците на острието да сочат нагоре. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката, като работите нагоре и навън през косата и подрязвате малко количество наведнъж.

## СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребена нагласен на 12мм или 18мм, подстрижете задната част на главата.

## СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, нагласен на 3мм или 6мм, оформете бакенбардите. След това сменете с по-дългия гребен на 9мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

## СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребена с по-голяма дължина и го настройте на 24мм или 27мм, след което подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката на растеж.
- За по-дълга коса в горната част използвайте гребена с по-големи дължини (24-35 мм), за да постигнете желаните вид.
- Винаги работете от задната част на главата.

## СТЪПКА 5 - ФИНАЛНИ ЩРИХИ

- Използвайте машинката без прикрепен гребен за скъсяване на косата близо до кожата в основата и двете страни на врата.
- За постигане на чиста права линия за бакенбардите, обърнете машинката. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл към главата, като остриетата леко докосват кожата и след това движете надолу.

---

## ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА МАШИНКАТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

---

- Вашата машинка е снабдена с висококачествени остриета.
- За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно.
- Винаги оставяйте поставен гребен върху остриетата.

## СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Преди почистване се уверете, че уредът не работи и е изключен от зарядното устройство.
- Почистете натъпканите се косми по остриетата и тялото на уреда с четка. Не потапяйте уреда във вода.
- За да почистите уреда, избършете с влажна кърпа и подсушете веднага.
- Поставете няколко капки машинно масло върху остриетата. Избършете излишното масло.

## ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ РЕЗЕЦ

- Остриетата могат да бъдат почиствани под течаща вода, но трябва да бъдат отстранени преди да бъдат почистени по този начин. Пазете тялото на уреда сухо през цялото време.
- Преди да свалите остриетата, се уверете, че уредът е изключен. Плъзнете с палец комплекта с остриета от тялото на уреда (ФИГ. А).
- За да поставите отново след като ножчетата са почистени и подсушени, подравнете долния край на резеца с долния палец на корпуса и плъзнете комплекта остриета на място, докато чуе щракване.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Не използвайте груби и корозивни почистващи средства на уреда или неговите резци.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.

---

## СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

---

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде отстранена от специалист. Частите от комплекта и самите инструменти имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
  - Отделете зареждащия адаптер, преди да извадите батерията.
1. Уверете се, че батерията е напълно изтощена. За да го направите, оставете уреда да работи докато не се изключи сам.
  2. Свалете и отстранете горния панел.
  3. Развийте трите винта от вътрешната скоба.
  4. Извадете скобата с батерията.
  5. Срежете клемите на батерията и извадете батерията от скобата.
- Батерията трябва да бъде изхвърлена на подходящо официално място за рециклиране/събиране.
  - Не се опитвайте да включвате уреда след като сте го отворили.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

## СПЕЦИФИКАЦИИ НА АДАПТЕРА

Адрес на производителя и регистрационен номер	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер на модела на адаптера	PA-3215E
Входящо напрежение	100 - 240 V~
Честота на входящия променлив ток	50/60Hz
Изходящо напрежение	3.2 V ===
Изходящ ток	1.5 A
Изходяща мощност	4.8 W
Средна активна ефективност	≥73.31%
Ефективност при 10%	-
Консумация на енергия на празен ход	≤0.1W

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-3215E.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثنى أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

### الأجزاء

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1. طقم شفرات                      | 9. المشط 25-35 مم  |
| 2. مفتاح التشغيل/الإيقاف          | 10. المشط 14-24 مم |
| 3. قرص ضبط الطول                  | 11. المشط 3-13 مم  |
| 4. نافذة ضبط الطول للمشط 25-35 مم | غير مبين:          |
| 5. نافذة ضبط الطول للمشط 14-24 مم | • قاعدة الشحن      |
| 6. نافذة ضبط الطول للمشط 3-13 مم  | • فرشاة التنظيف    |
| 7. لمبة مؤشر الشحن                | • زجاجة زيت        |
| 8. موصل الشاحن                    |                    |

## بدء العمل

## شحن الجهاز

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- أثناء الشحن، تضيء لمبة مؤشر الشحن.
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- خصص 10 ساعات عموماً لشحن البطارية بالكامل
- تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مؤشر عليه مقياس وقود لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن، يرجى الاطلاع على الجدول أدناه:
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها

## الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

## USB

- قم بتوصيل Micro USB بالجهاز وتوصيل الموصل USB بأي منفذ USB قياسي أو الشاحن.
- لن يقوم المنتج بالشحن إلا من خلال USB وسوف يتم تشغيله في الوضع السلبي.
- سلبي
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- تذييه سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

## الاستخدام اللاسلكي

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.

## تعليمات الاستخدام

## قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريباً.
- قم دائماً قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خالياً من التشابك وجافاً.

## إلحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانه لأعلى.
- لربط مشط، قم بمحاذاة أرجل المشط مع الفتحات الموجودة في الجزء العلوي من ماكينة قص الشعر على كل جانب من الشفرة وحرك الأرجل في جهاز التشذيب إلى أن تستقر في مكانها (الشكل B).
- لإخراجها اسحب المشط من ماكينة قص الشعر لأعلى بقوة.

## ضبط طول القص

- يأتي مع مقص الشعر ثلاثة أمشاط قابلة للتعديل من 3 إلى 13 مم، و 14 إلى 24 مم، و 25 إلى 35 مم.
- وبها يمكن ضبط طول قص الشعر بين 3 و 35 مم بزيادات 1 مم.
- 1. يُرجى تحديد المشط الذي يناسب نطاق القص المطلوب تحقيقه.
- 2. يُرجى تثبيت المشط ثم بتدوير قرص ضبط الطول حتى يظهر الطول المطلوب في نافذة تحديد الطول لهذا المشط.

3. يتطابق لون إعداد الطول على القرص مع لون محدد الطول على المشط.
4. على سبيل المثال، لو كان المطلوب قص الشعر بطول 20 مم، فيُرجى تركيب المشط من 14 إلى 24 مم ثم تدوير القرص حتى يظهر الرقم 20 في نافذة ضبط الطول للمشط 14 - 24 مم.
- استخدم مقص الشعر بدون أي أمشاط مثبتة لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سوف يقوم ذلك بتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسوف تقوم الشفرات العمودية على الجلد بتشذيب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

#### تعليمات قص الشعر

- لتشغيل أو إيقاف المنتج حرك المفتاح. لتحديد موضع المفتاح On/Off يرجى الرجوع إلى قسم المزايا الرئيسية.
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجربه على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

#### الخطوة 1- خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلاً في كل مرة.

#### الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

#### الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

#### الخطوة 4- أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 - 35 ملم) للتصنيف المطلوب.
- اعمل دائماً من خلف الرأس.

#### الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

#### صيانة مقص الشعر

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائماً على شفرة جهاز التشذيب.

#### بعد كل استخدام

- يجب التأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الشاحن قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

#### تنظيف شفرة قابلة للغسل

- يمكن غسل الشفرات تحت المياه الجارية ولكن يجب فكها قبل تنظيفها بهذه الطريقة. حافظ على جسم



- الجهاز جافاً في جميع الأوقات.
- لفك الشفرات، يجب التأكد من إيقاف تشغيل الوحدة. يُرجى دفع الشفرة الموضوعه بعيداً عن هيكل المقص باستخدام إبهامك (الشكل A).
- إعادة الربط بمجرد تنظيف وتجفيف الشفرات، قم بمحاذاة الشفرة مع لسان مبيت أسفل الشفرة وحرك الخرطوشة إلى مكانها إلى أن تسمع نقرة.

#### كل ستة أشهر

- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك.
- قم بإزالة مجموعة الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- إذا تم إخراج الشفرة المتحركة يمكن إعادة تركيبها بثقب حامل الشفرة المتحركة على المسمار الموجود في وسط رأس المنتج الداخلي. ينبغي أن يستقر الأخدود الموجود في الشفرة المتحركة تحت الأسنان على ذراع الضغط البلاستيكي الذي يركب داخل الأخدود. يجب تجميع الشفرة الثابتة مع الحواف المشطوفة للفتحات ذات المسامير التي تواجه الخارج ومثبتة بالمسامير.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.

#### تنبيهات التنظيف

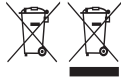
- لا تستخدم منظفات خشنة أو آكالة على الوحدات أو شفراتها.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.

#### إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من أجزاء المبيت والأدوات نفسها أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
  - أفضل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
  - 1. تأكد من تفريغ الجهاز من كل الطاقة. للقيام بذلك، قم بتشغيل الجهاز حتى يتوقف.
  - 2. انزع اللوحة العلوية وفكها.
  - 3. قم بفك البراغي الثلاثة من الحامل الداخلي.
  - 4. أخرج مجمع حامل البطارية.
  - 5. انزع السنة البطارية والأسلاك وأخرج البطارية من الحامل.
  - يجب التخلص من البطارية عند نقطة إعادة التدوير أو في منطقة تجميع رسمية مناسبة.
  - لا تحاول تشغيل الجهاز بعد أن تقوم بفكحه.

#### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



## مواصفات المحول

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany	عنوان الشركة المصنعة ورقم التسجيل
PA-3215E	رقم موديل المحول
100 - 240 V~	الجهد الداخل
50/60Hz	تردد التيار المتردد الداخل
3.2 V ===	جهد الإخراج
1.5 A	التيار الخارج
4.8 W	طاقة الإخراج
≥73.31%	فعالية نشطة متوسطة
-	الفعالية عند 10%
≤0.1W	لا يوجد تحميل على استهلاك الطاقة



# Ref. No. HC4000

## Type No. HC16A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200mA 

20/INT/ HC4000 T22-7001605 Version 10 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com

© 2020 Spectrum Brands, Inc.